

每月天氣摘要 二零一九年四月

Monthly Weather Summary April 2019



目錄

	<u>頁</u>
1. 二零一九年四月天氣回顧	1
2. 二零一九年四月每日天氣圖	8
3. 二零一九年四月氣象觀測資料	23

Contents

	<u>Page</u>
1. Weather Review of April 2019	2
2. Daily Weather Maps for April 2019	8
3. Meteorological Observations for April 2019	23

二零一九年五月出版

香港天文台編製
香港九龍彌敦道134A

1. 除特別列明外，所有時間均以協調世界時加八小時為準。
2. 除特別列明外，所有氣象要素數值均在香港天文台錄得。
3. 因惡劣天氣引致的人命傷亡及財物損毀數字是由各政府部門提供或根據報章報導輯錄。
4. 本刊物的編製和發表，目的是促進資料交流。香港特別行政區政府（包括其僱員及代理人）對於本刊物所載資料的準確性、完整性或效用，概不作出明確或暗示的保證、聲明或陳述；在法律許可的範圍內，對於提供或使用這些資料而可能直接或間接引致任何損失、損壞或傷害（包括死亡），亦不負任何法律承擔或責任（包括疏忽責任）。
5. 未經香港天文台台長同意，不得翻印本刊物任何部分內容。



Published : May 2019

Prepared and published by : Hong Kong Observatory,
134A Nathan Road,
Kowloon,
Hong Kong.

1. Unless otherwise stated, all times given are 8 hours ahead of Co-ordinated Universal Time (UTC).
2. Values of meteorological elements are those recorded at the Hong Kong Observatory, unless otherwise specified.
3. Figures of damage and casualties caused by weather phenomena are compiled from press reports and information provided by other government departments.
4. This publication is prepared and disseminated in the interest of promoting the exchange of information. The Government of the Hong Kong Special Administrative Region (including its servants and agents) makes no warranty, statement or representation, express or implied, with respect to the accuracy, completeness, or usefulness of the information contained herein, and in so far as permitted by law, shall not have any legal liability or responsibility (including liability for negligence) for any loss, damage or injury (including death) which may result whether directly or indirectly, from the supply or use of such information.
5. Permission to reproduce any part of this publication should be obtained through the Director of the Hong Kong Observatory.

1. 二零一九年四月天氣回顧

由於南海北部海水溫度較正常高及大氣低層的偏南氣流較正常強，二零一九年第一季異常溫暖的天氣持續至四月。本月平均最低氣溫 22.9 度及平均氣溫 24.7 度，皆較其各自正常值高 2.1 度，分別是有記錄以來四月份的其中一個最高及其中一個第二高。本月平均最高氣溫 27.2 度，較其正常值高 2.2 度，是有記錄以來四月份第五高。本月雨量為 185.8 毫米，較正常值 174.7 毫米多約百分之 6。本年首四個月的累積雨量為 445.7 毫米，較同期正常值 336.1 毫米多約百分之 33。

受一股清勁至強風程度的東北季候風影響，四月一日至四日本港風勢頗大並夾雜著幾陣雨及部分時間有陽光。該東北季候風亦令四月二日天文台氣溫下降至全月最低的 18.9 度。隨著東北季候風緩和，四月五日除在微風情況下有幾陣煙霞外，本港天氣轉為大致天晴及溫暖。受一股偏南氣流及高空反氣旋影響，四月六日至十日本港大致天晴及炎熱。

隨著位於廣東的一道低壓槽於四月十一日晚間橫過沿岸地區，當天下午本港轉為多雲，晚間有大驟雨及狂風雷暴。新界北部錄得超過 30 毫米雨量，而部分地區雨量更超過 70 毫米。連同一股達強風程度的偏東氣流抵達，四月十二日本港多雲及風勢頗大，有幾陣驟雨及雷暴。隨後四天，受到一道在廣東沿岸地區及南海北部徘徊的低壓槽所影響，本港天氣持續有驟雨及幾陣狂風雷暴。由於不穩定天氣移至香港以南，四月十七日本港部分時間有陽光。

隨著一道活躍偏南氣流開始影響廣東沿岸，四月十八日晚上本港天氣轉差，有大驟雨及狂風雷暴。其後兩天本港天氣轉為更不穩定。四月十九日大驟雨期間，天文台錄得 75.8 毫米雨量，是有記錄以來雨量最多的耶穌受難節，新界部分地區雨量更超過 100 毫米。一道夾雜著頻密閃電、大雨及猛烈狂風的強雷雨帶於四月二十日下午橫過本港，天文台需要發出本年第一個紅色暴雨警告信號，多處地區普遍錄得超過 40 毫米雨量，而新界部分地區更錄得超過 70 毫米雨量。伴隨著雷雨帶的猛烈狂風為維港部分地區帶來超過時速 100 公里的陣風，而京士柏錄得的最高陣風達每小時 117 公里，是京士柏自動氣象站自 1992 年開始運作以來在非熱帶氣旋情況下的最高紀錄。此外，當天本港地區錄得 9094 次雲對地閃電，是自 2005 年推出閃電定位系統以來四月份的最高紀錄。當日下午惡劣天氣期間，一人在大澳行山時被雷電擊中死亡，一艘舢舨在東龍洲海域翻側，兩人不幸遇溺身亡。此外，本港不同地區亦有塌樹及棚架倒塌的報告。

受高空反氣旋增強所影響，四月二十一日至二十二日除有幾陣驟雨外，本港天色逐漸好轉。四月二十三日至二十六日本港天氣進一步轉為天晴炎熱。四月二十五日錄得的日平均氣溫達 28.5 度，是有記錄以來四月份其中一個最高。四月二十六日天文台氣溫上升至本月最高的 31.5 度。受一道達強風程度的偏東氣流及高空擾動影響，四月二十七日下午本港有大驟雨及狂風雷暴。四月二十八日偏東氣流逐漸減弱，本港大致多雲，日間雨勢減弱。隨著偏東氣流被偏南氣流所取代，四月二十九日本港部分時間有陽光。受一

道低壓槽影響，本月最後一日天氣轉為大致多雲，間中有驟雨及狂風雷暴。

本月沒有熱帶氣旋影響南海及北太平洋西部。

本月有二十七班航機因惡劣天氣須轉飛其他地方。表 1.1 載列本月發出及取消各種警告/信號的詳情。

1. The Weather of April 2019

The exceptionally warm weather in the first quarter of 2019 continued in April 2019, mainly attributing to the warmer than normal sea surface temperature and stronger than usual southerly flow in the lower atmosphere over the northern part of the South China Sea. The mean minimum temperature of 22.9 degrees and mean temperature of 24.7 degrees were both 2.1 degrees above the corresponding normal and respectively one of the highest and second highest on record for April. The mean maximum temperature of 27.2 degrees was 2.2 degrees above the normal and the fifth highest on record for April. The monthly rainfall was 185.8 millimetres, about 6 percent above the normal of 174.7 millimetres. The accumulated rainfall recorded in the first four months of the year was 445.7 millimetres, about 33 percent above the normal figure of 336.1 millimetres for the same period.

Under the influence of a fresh to strong northeast monsoon, it was rather windy with a mixture of sunny periods and a few rain patches on the first four days of April. The northeast monsoon also brought the minimum temperature at the Hong Kong Observatory down to 18.9 degrees on 2 April, the lowest of the month. With the moderation of the northeast monsoon, local weather became generally fine and warm apart from some haze under light wind conditions on 5 April. Affected by a southerly airstream and an anticyclone aloft, it was generally fine and hot on 6 - 10 April.

With a trough of low pressure over Guangdong moving across the coastal areas on the night of 11 April, local weather became cloudy in the afternoon and there were heavy showers and squally thunderstorms that night. More than 30 millimetres of rainfall were recorded over the northern part of the New Territories, and the rainfall even exceeded 70 millimetres over parts of the area. Together with the setting in of a strong easterly airstream, it was cloudy and windy with a few showers and thunderstorms in Hong Kong on 12 April. The weather remained showery with a few squally thunderstorms in the next four days under the influence of the trough of low pressure lingering over the coastal areas of Guangdong and the northern part of the South China Sea. As the unstable weather moved to the south of Hong

Kong, there were sunny periods on 17 April.

With the onset of an active southerly airstream over the coast of Guangdong, the weather of Hong Kong deteriorated with outbreaks of heavy showers and squally thunderstorms on the night of 18 April. The weather became even more unsettled in the next two days. There were heavy showers on 19 April with 75.8 millimetres of rainfall recorded at the Observatory, making it the wettest Good Friday on record. Rainfall even exceeded 100 millimetres over parts of the New Territories. On 20 April, a band of intense thunderstorm packed with frequent lightning, heavy rain and severe squalls swept across Hong Kong in the afternoon and necessitated the issuance of the first Red Rainstorm Warning in the year. More than 40 millimetres of rainfall were generally recorded over the territory, and the rainfall even exceeded 70 millimetres over parts of the New Territories. The severe squalls also induced gusts exceeding 100 kilometres per hour in some places of the Victoria Harbour. The maximum gust recorded at King's Park was 117 kilometers per hour. Excluding tropical cyclone cases, this is the highest record since the operation of the automatic weather station in King's Park in 1992. Moreover, 9094 cloud-to-ground lightning strokes were detected in Hong Kong on that day, the highest on record for April since the launch of the lightning location system in 2005. During the inclement weather in that afternoon, a person died after being struck by lightning while hiking in Tai O and two persons were tragically drowned when a sampan capsized in seas off Tung Lung Chau. There were also reports of tree failure and scaffolding collapsing in different parts of the territory.

Affected by a strengthening anticyclone aloft, apart from a few showers, sunny skies emerged gradually on 21 and 22 April. The weather improved further and became fine and hot on 23 - 26 April. The daily mean temperature of 28.5 degrees on 25 April was one of the highest on record for April and the maximum temperature at the Observatory soared to 31.5 degrees on 26 April, the highest of the month. Under the influence of a strong easterly airstream and an upper-air disturbance, there were heavy showers and squally thunderstorms in Hong Kong on the afternoon of 27 April. As the easterlies abated gradually, it was mainly cloudy with the showers easing off during the day on 28 April. With the easterly airstream replacing by a southerly airstream, there were sunny periods on April 29. Under the influence of a trough of low pressure, local weather became cloudy with occasional showers and squally thunderstorms on the last day of the month.

No tropical cyclone occurred over the South China Sea and the western North Pacific in the month.

During the month, twenty seven aircraft were diverted due to adverse weather. Details of the issuance and cancellation of various warnings/signals in the month are summarized in Table 1.1.

表 1.1 二零一九年四月發出的警告及信號

Table 1.1 Warnings and Signals issued in April 2019

強烈季候風信號

Strong Monsoon Signal

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
31/3	0715	1/4	1500
12/4	1050	13/4	1140
27/4	1945	28/4	0140

暴雨警告信號

Rainstorm Warnings

顏色 Colour	開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
黃色 Amber	11/4	2150	11/4	2345
黃色 Amber	18/4	2135	18/4	2235
黃色 Amber	19/4	1440	19/4	1910
黃色 Amber	20/4	1340	20/4	1420
紅色 Red	20/4	1420	20/4	1520
黃色 Amber	20/4	1520	20/4	1645
黃色 Amber	27/4	1600	27/4	1810

雷暴警告

Thunderstorm Warning

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
11/4	2120	12/4	0210
12/4	1105	12/4	1600
14/4	1310	14/4	1645
16/4	1010	16/4	1400
18/4	1705	19/4	0815
19/4	1105	19/4	2000
20/4	1245	20/4	1800
27/4	0055	27/4	0140
27/4	1430	27/4	1930
30/4	1000	30/4	1400

火災危險警告

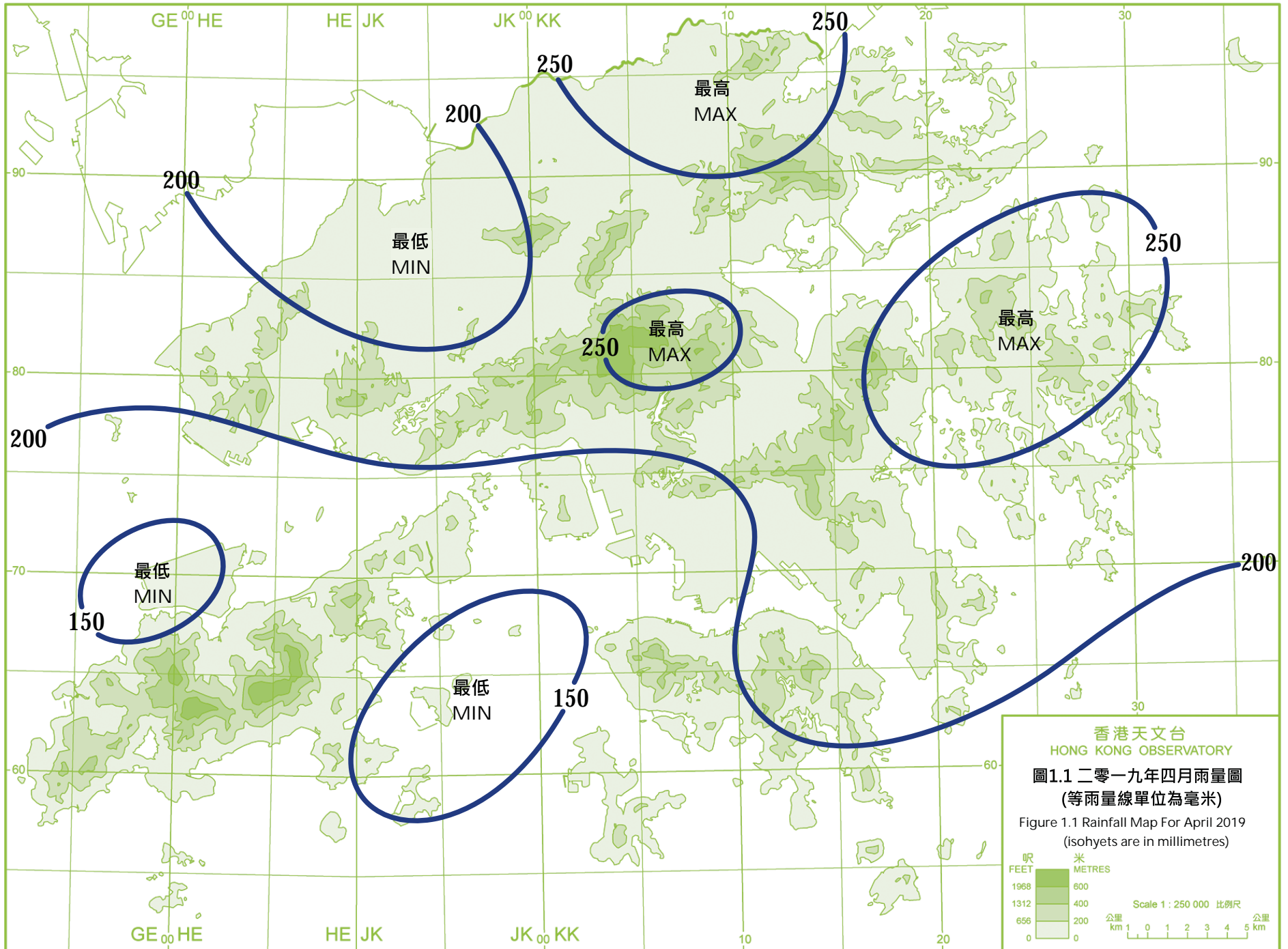
Fire Danger Warnings

顏色 Colour	開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
黃色 Yellow	5/4	0600	5/4	1915
黃色 Yellow	7/4	0600	7/4	1800

新界北水浸特別報告

Special Announcement on Flooding in the northern New Territories

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
11/4	2225	12/4	0100
20/4	1430	20/4	1700



香港天文台
HONG KONG OBSERVATORY
圖1.1 二零一九年四月雨量圖
(等雨量線單位為毫米)
Figure 1.1 Rainfall Map For April 2019
(isohyets are in millimetres)

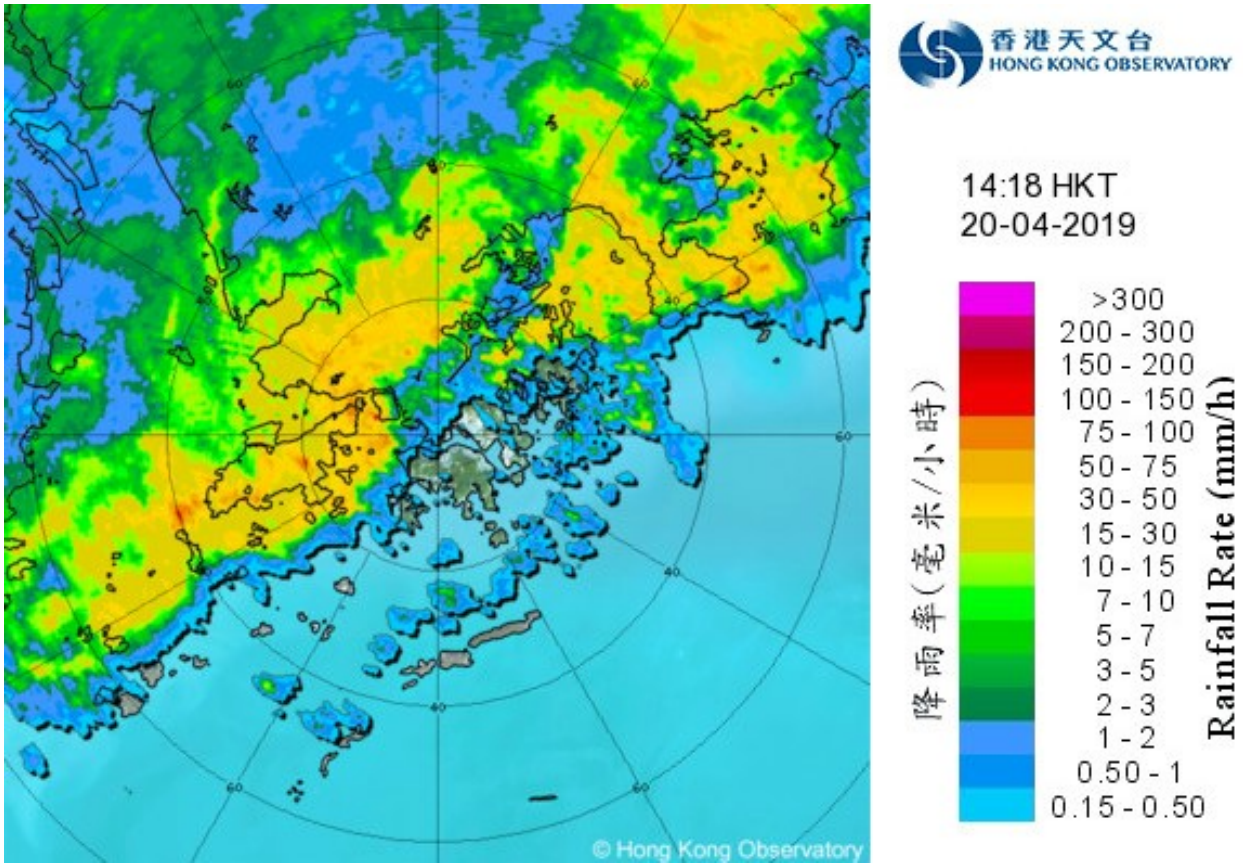
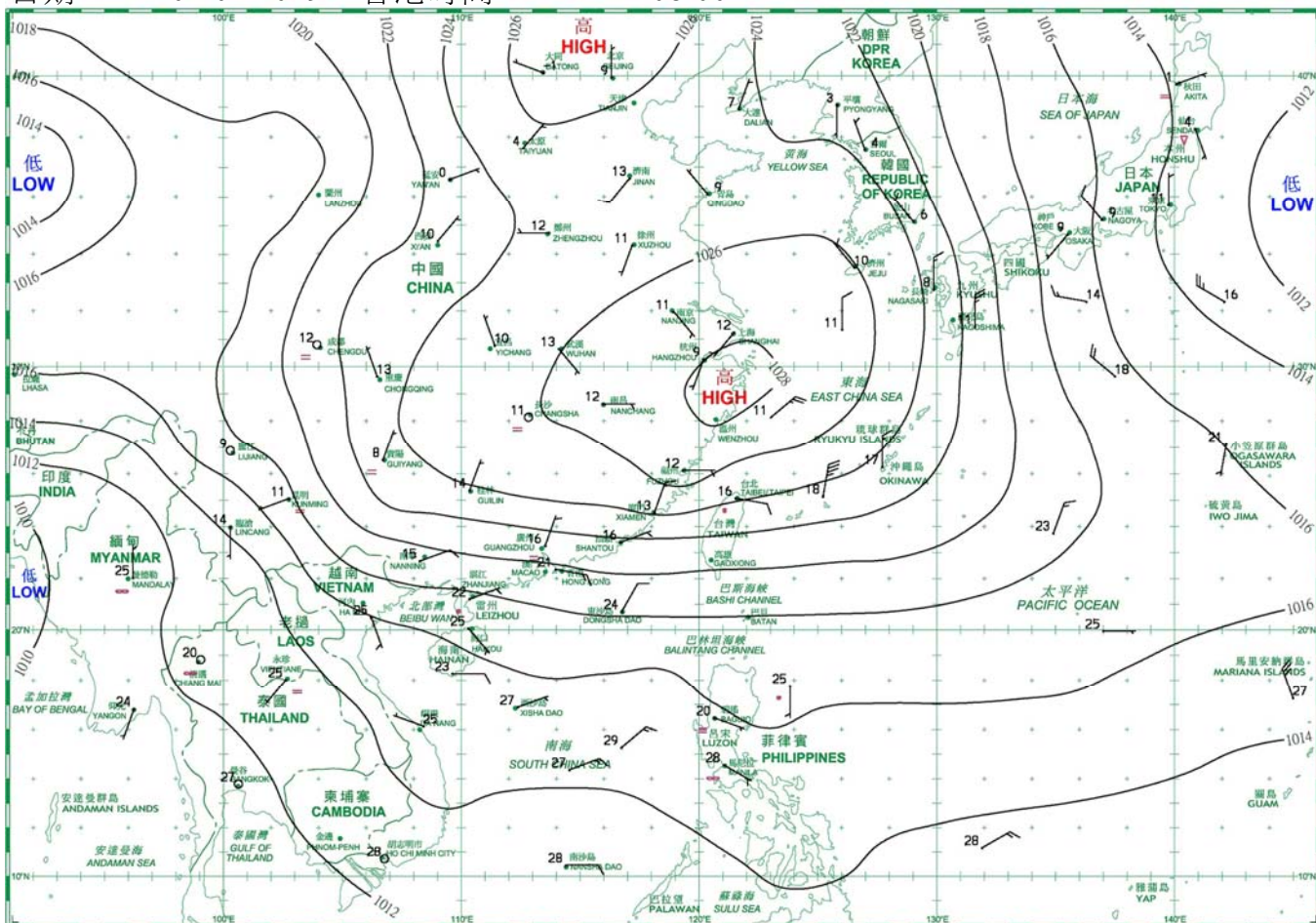


圖 1.2 四月二十日下午二時十八分的雷達圖像，當時一道強雷雨帶橫過香港

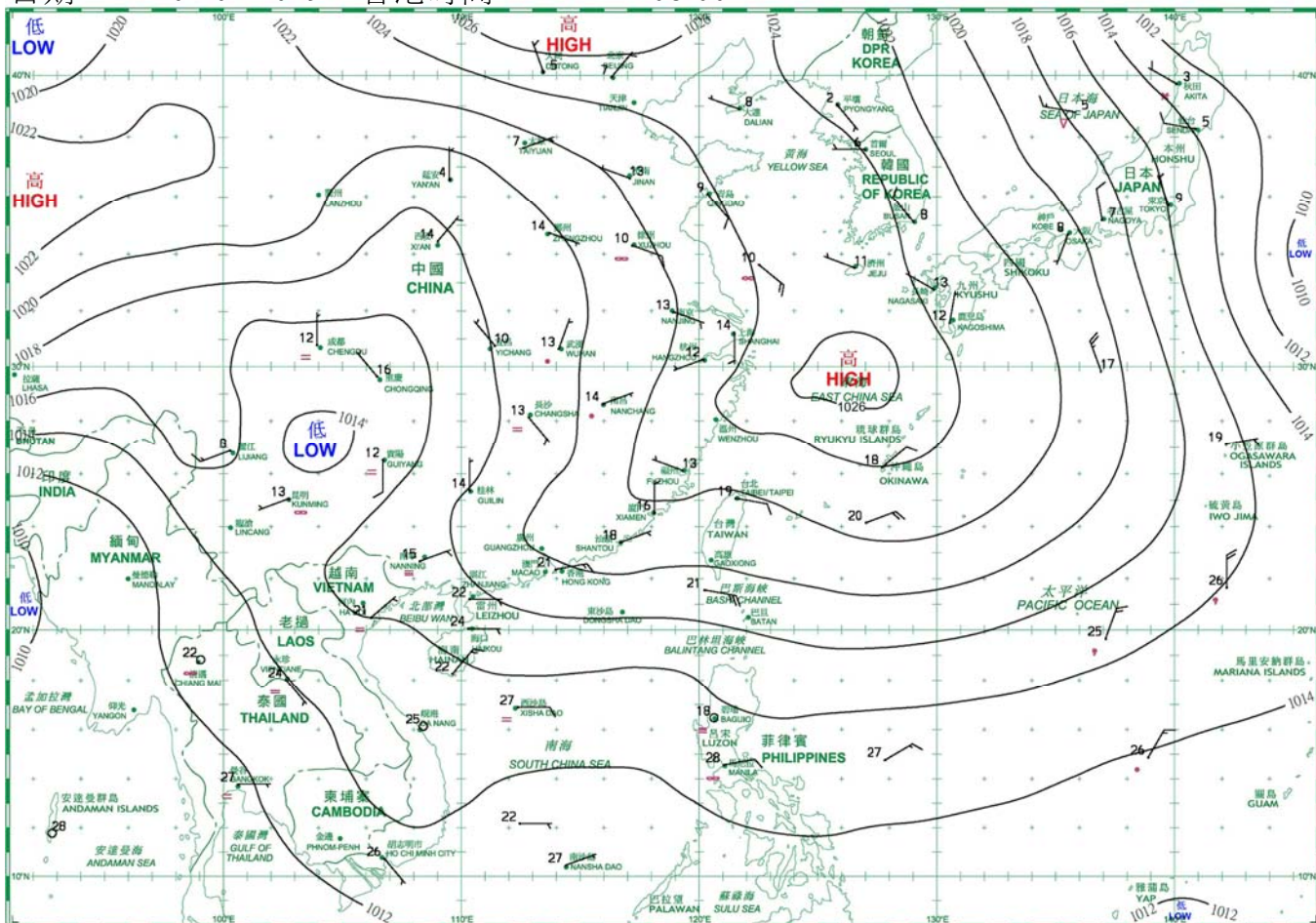
Fig. 1.2 Radar imagery at 2:18pm, April 20, when a band of intense thunderstorm moved across Hong Kong

2. 二零一九年四月每日天氣圖 Daily Weather Maps for April 2019

日期/Date: 01.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00

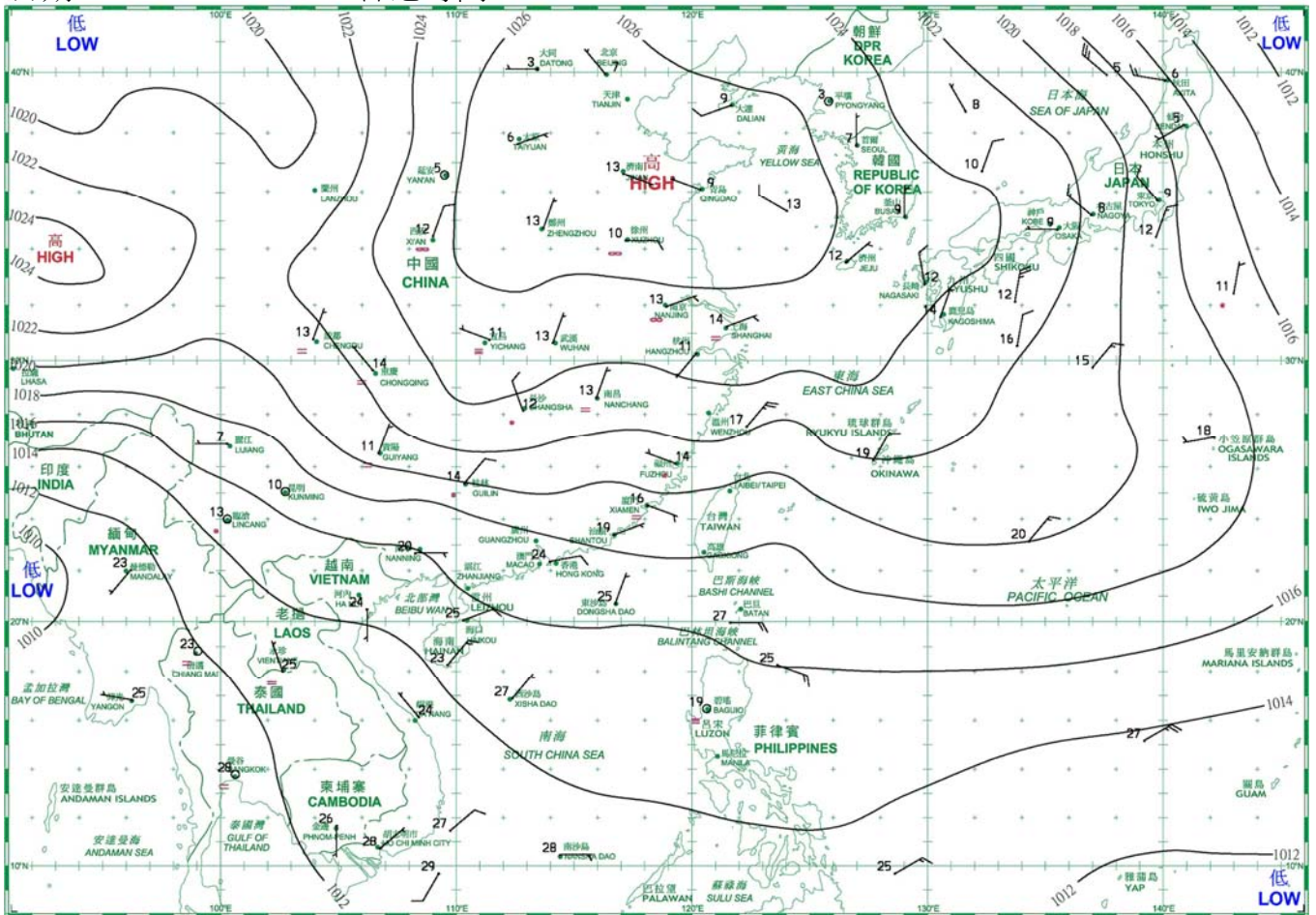


日期/Date: 02.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00

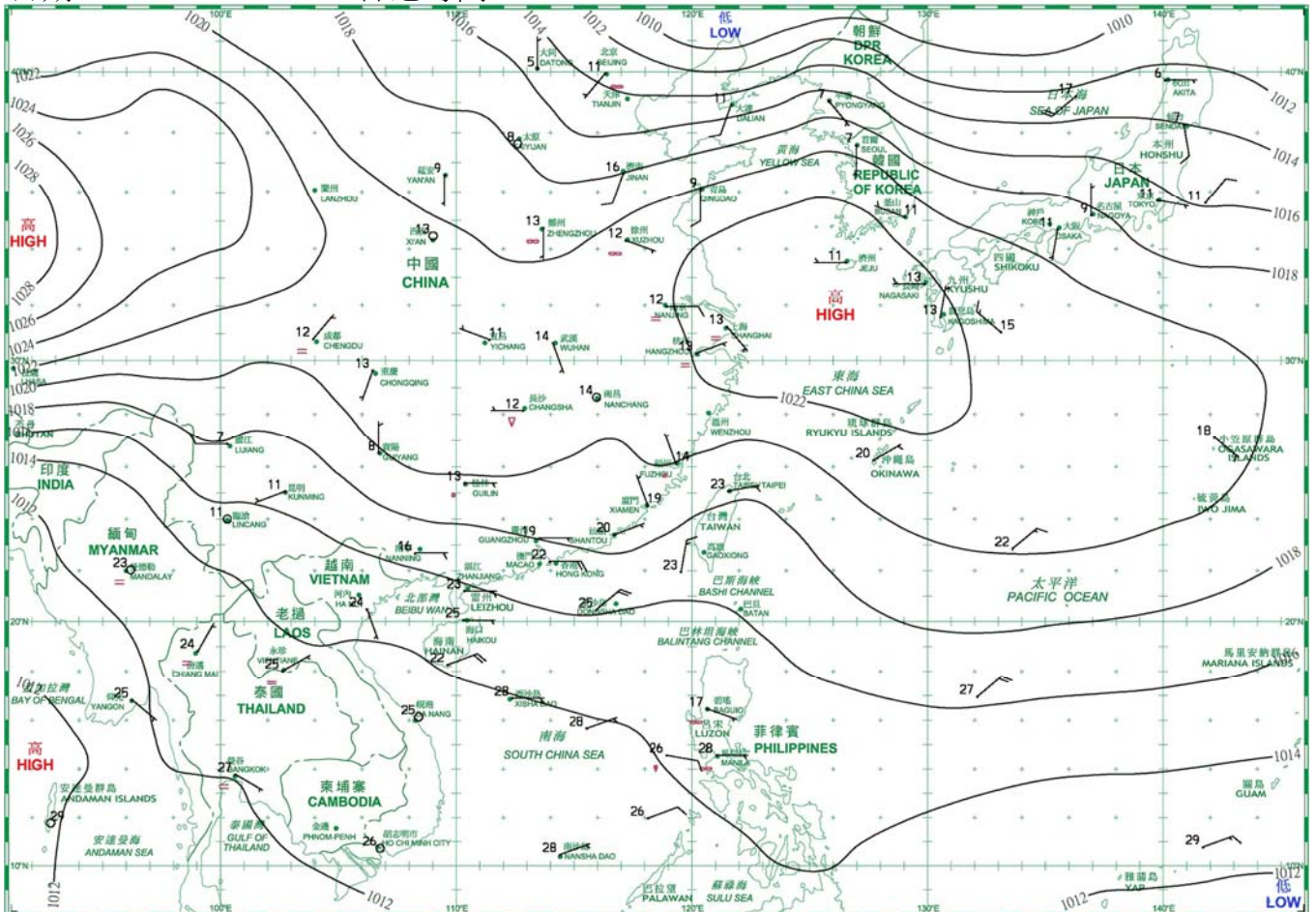


- 等壓線 Isobar(hPa)
- 暖鋒 Warm Front
- 靜止鋒 Stationary Front
- 冷鋒 Cold Front
- 錮囚鋒 Occlusion
- 槽軸 (線) Axis of Trough
- 消散中的冷鋒 Dissipating Cold Front
- 熱帶氣旋中心 Centre of Tropical Cyclone

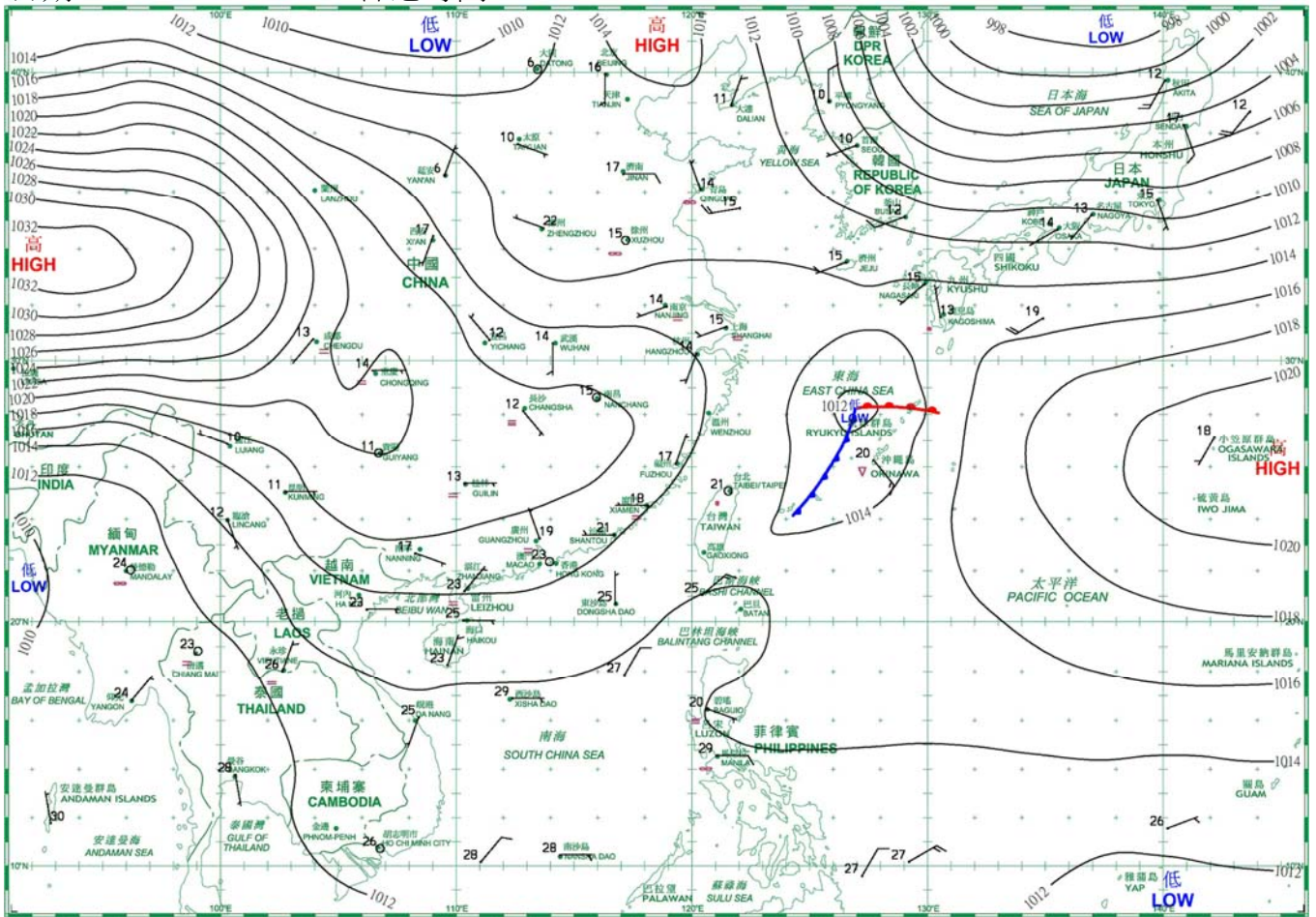
日期/Date: 03.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



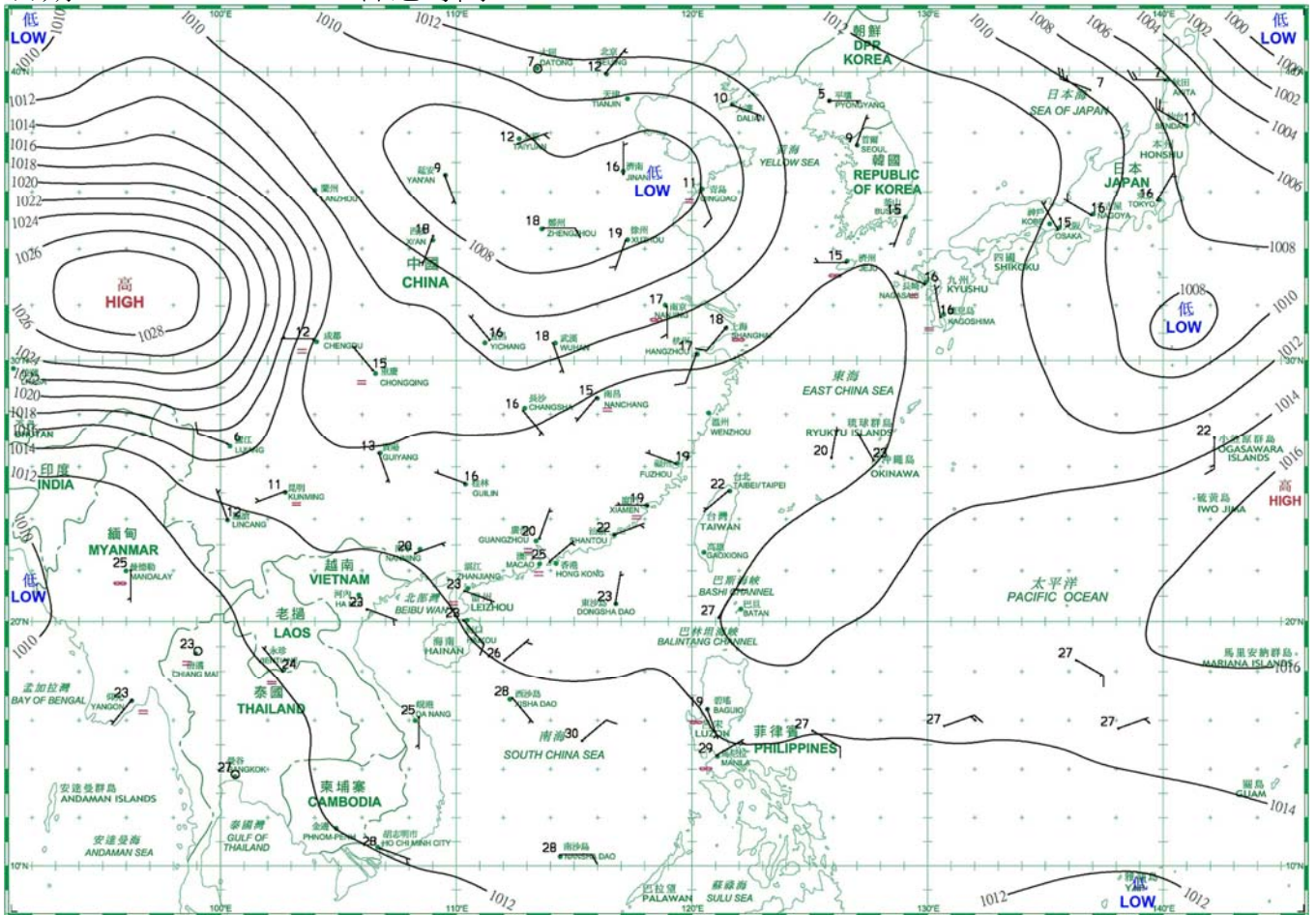
日期/Date: 04.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



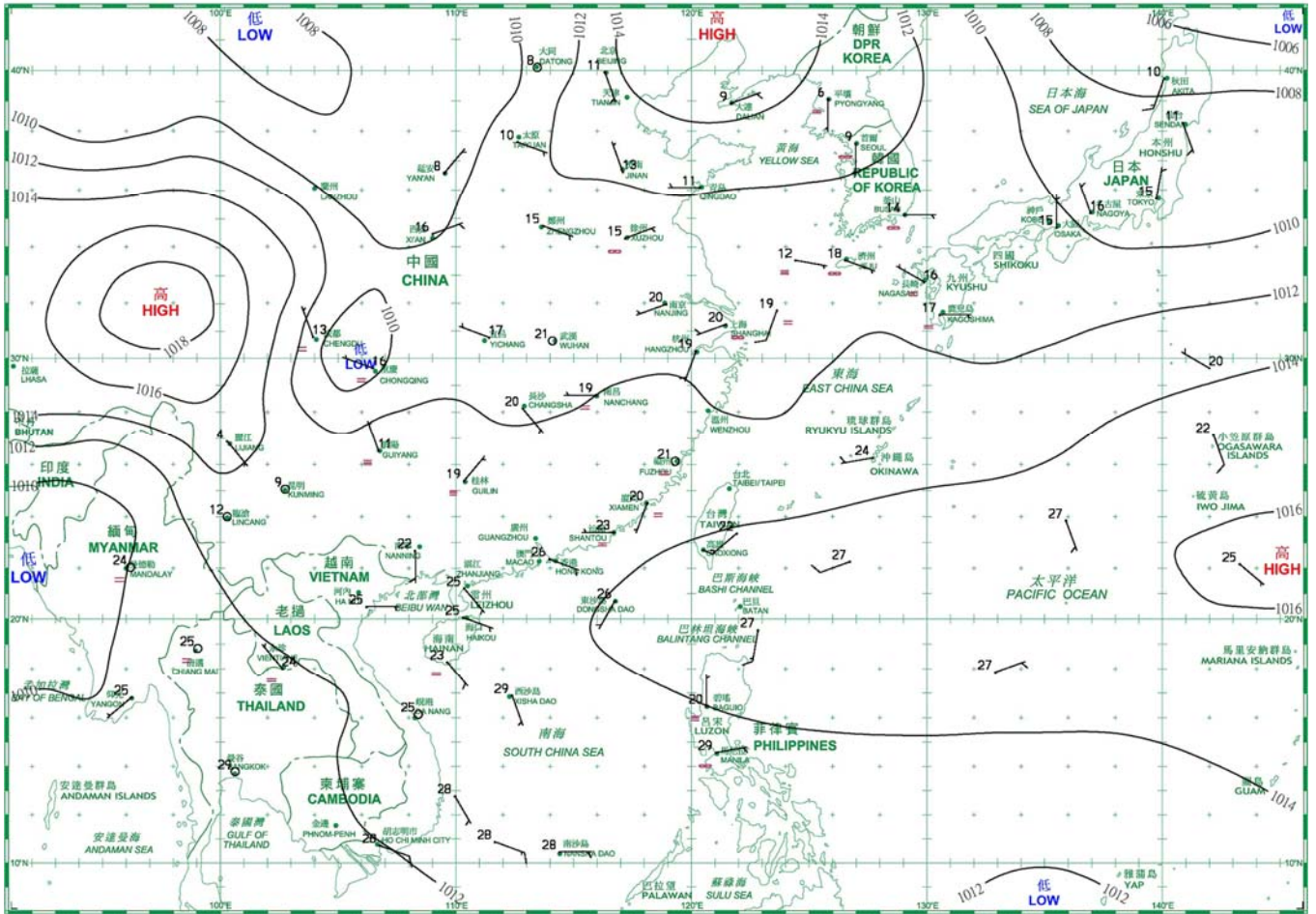
日期/Date: 05.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



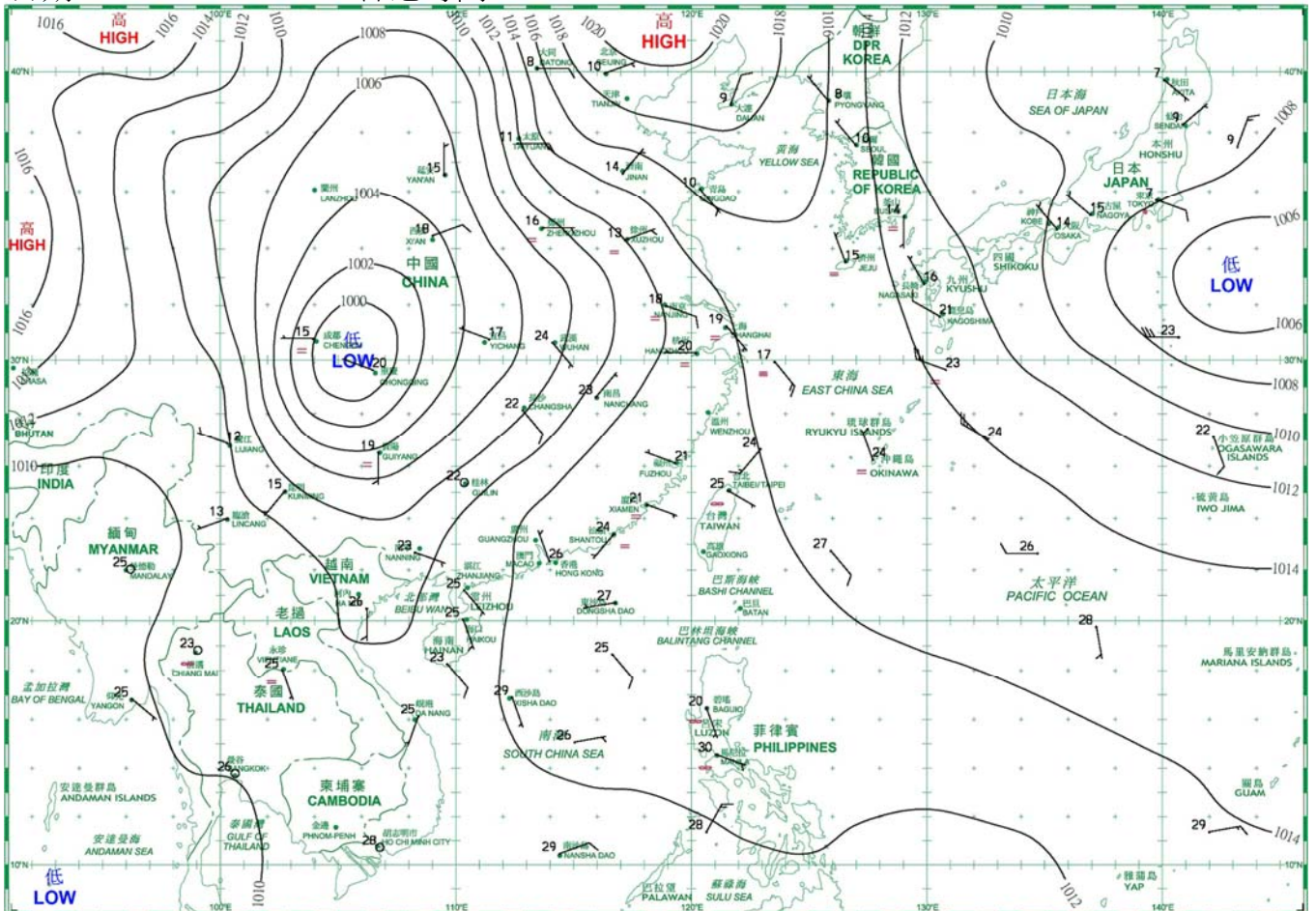
日期/Date: 06.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



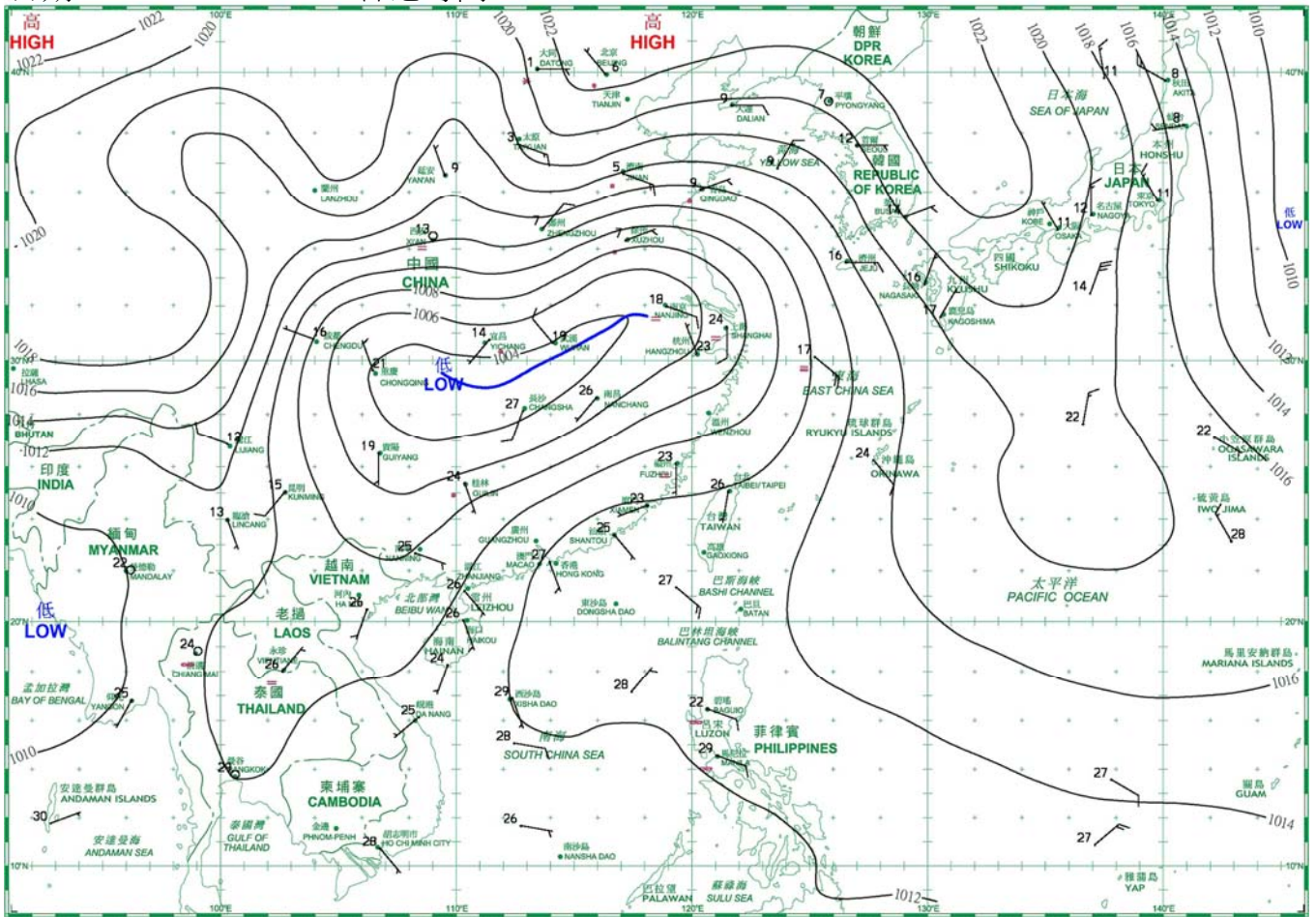
日期/Date: 07.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



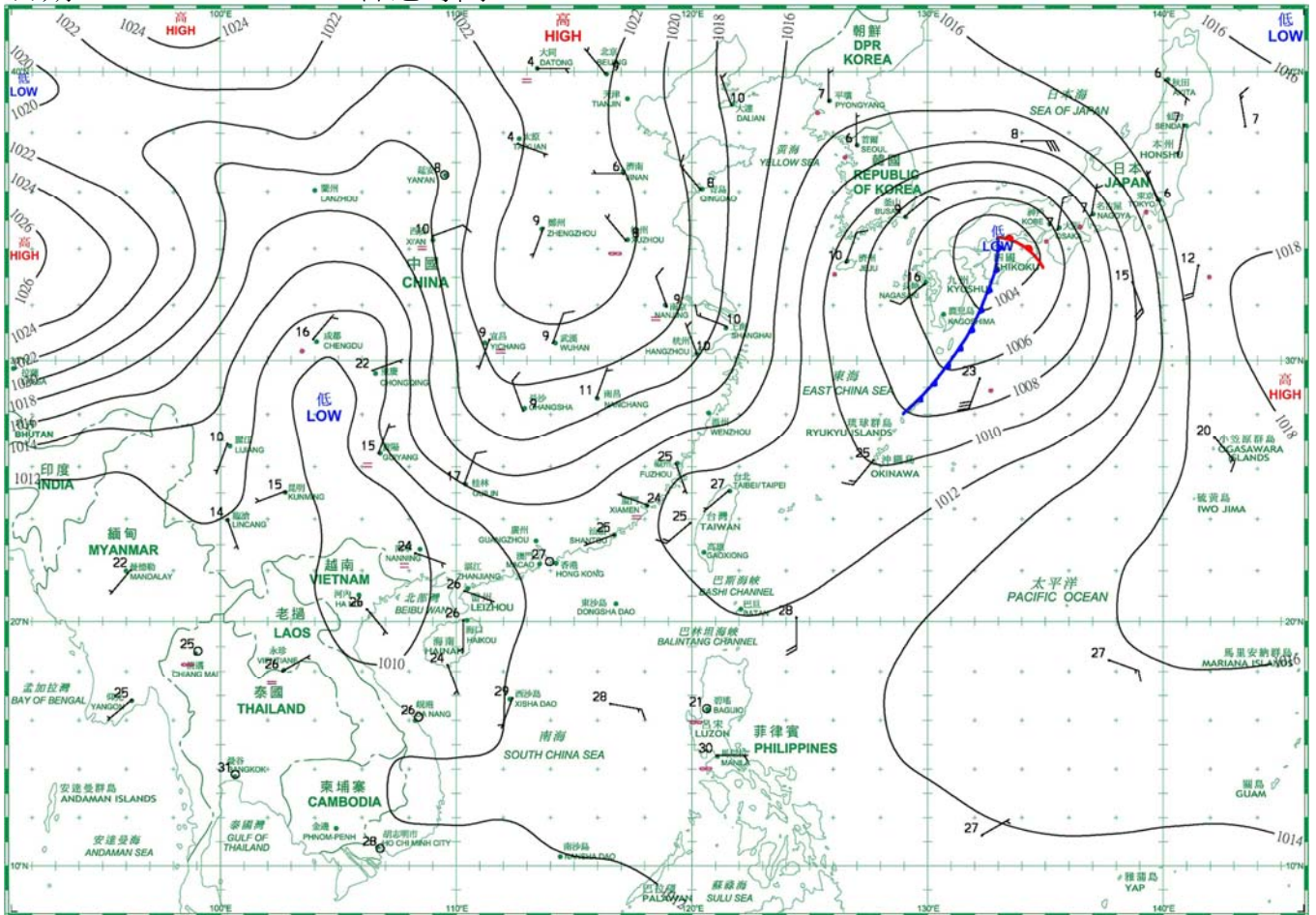
日期/Date: 08.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



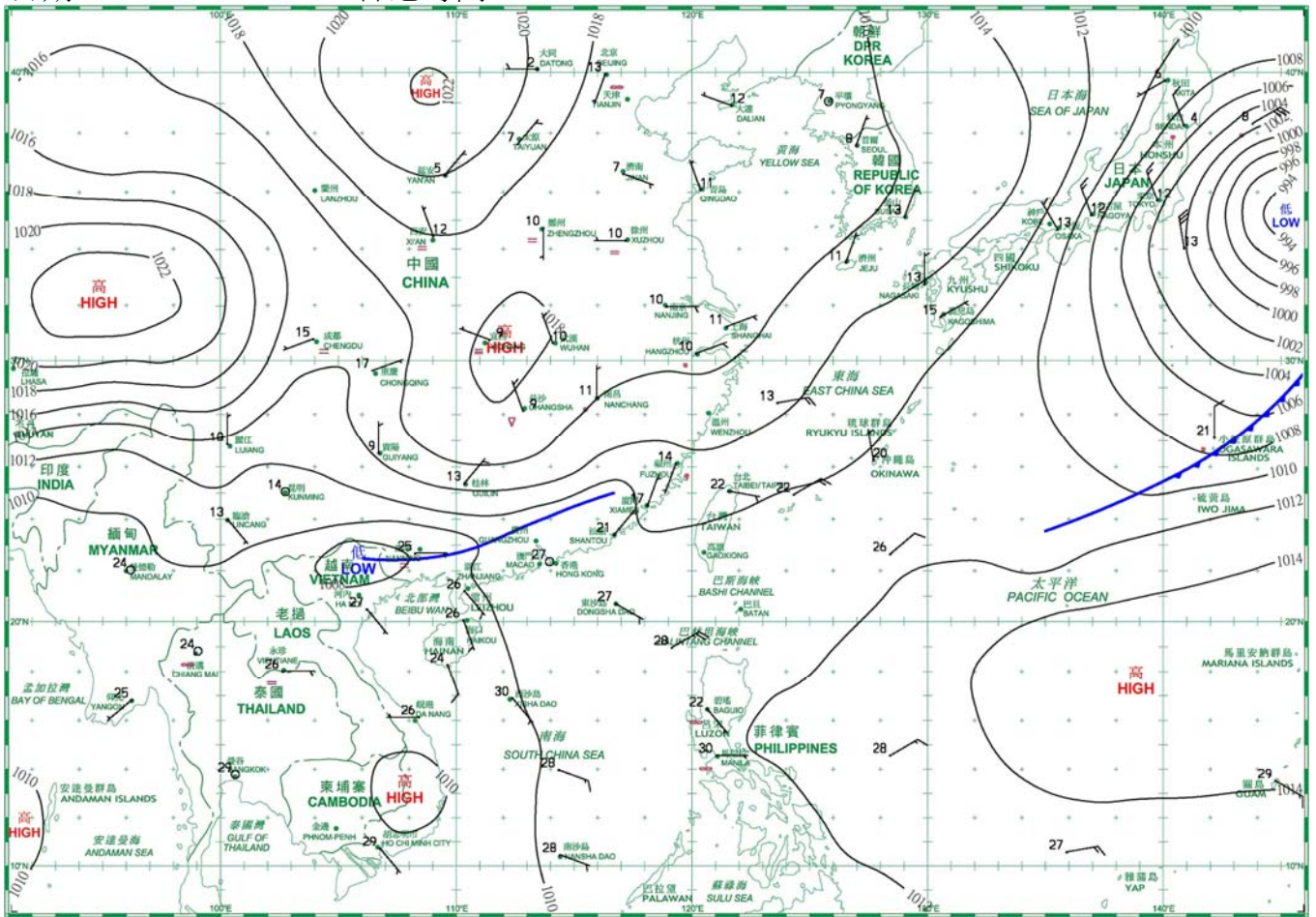
日期/Date: 09.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



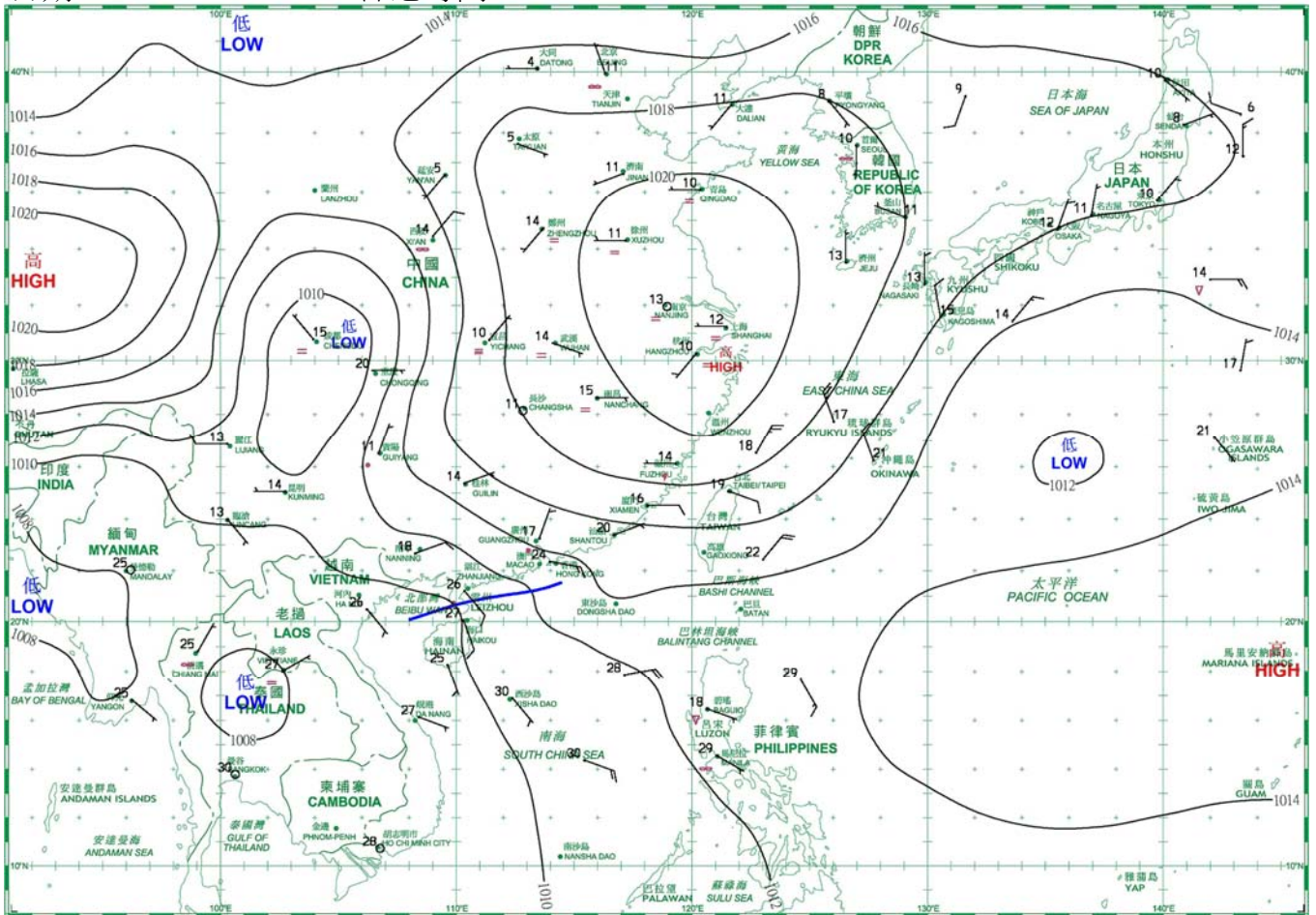
日期/Date: 10.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



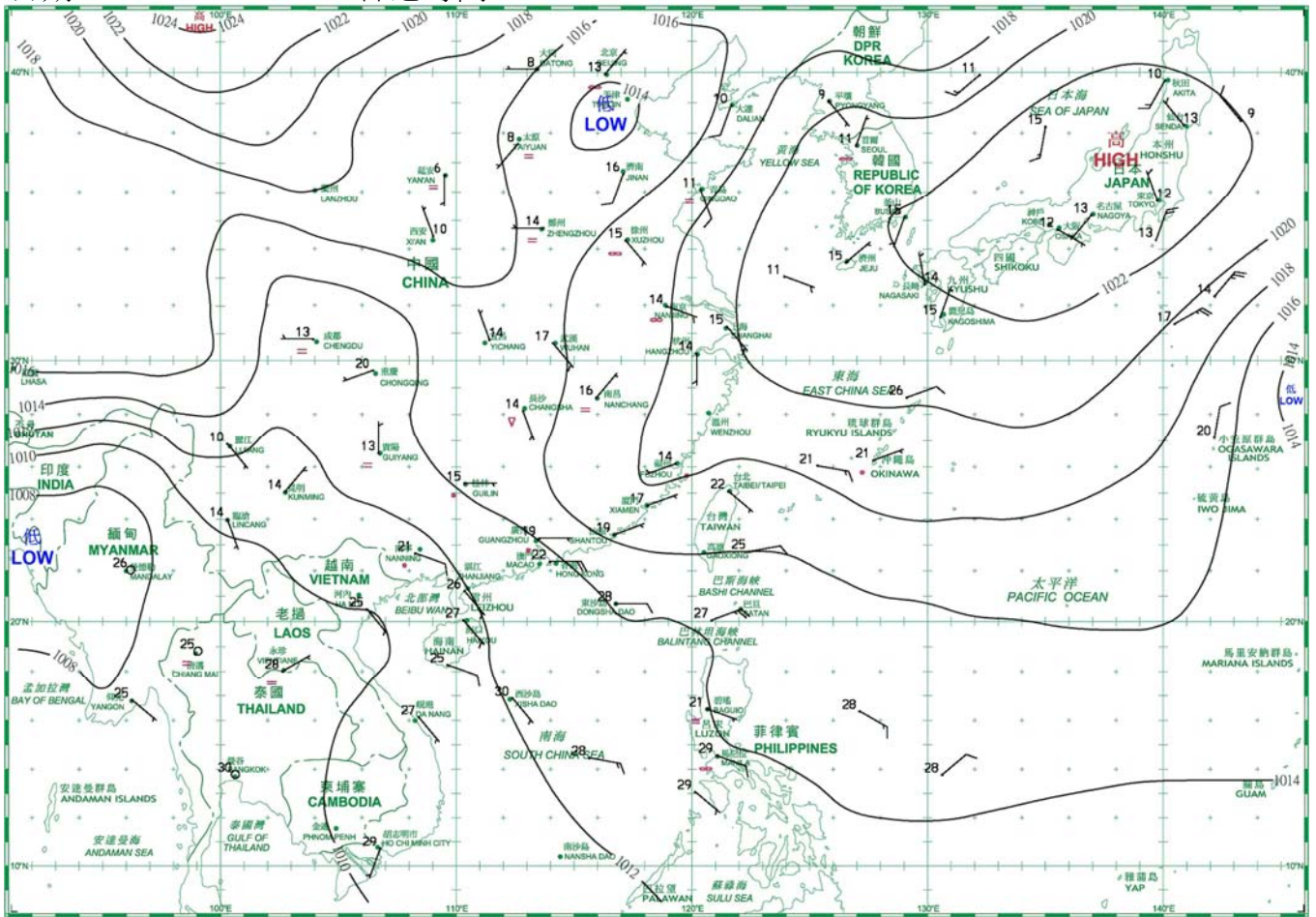
日期/Date: 11.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



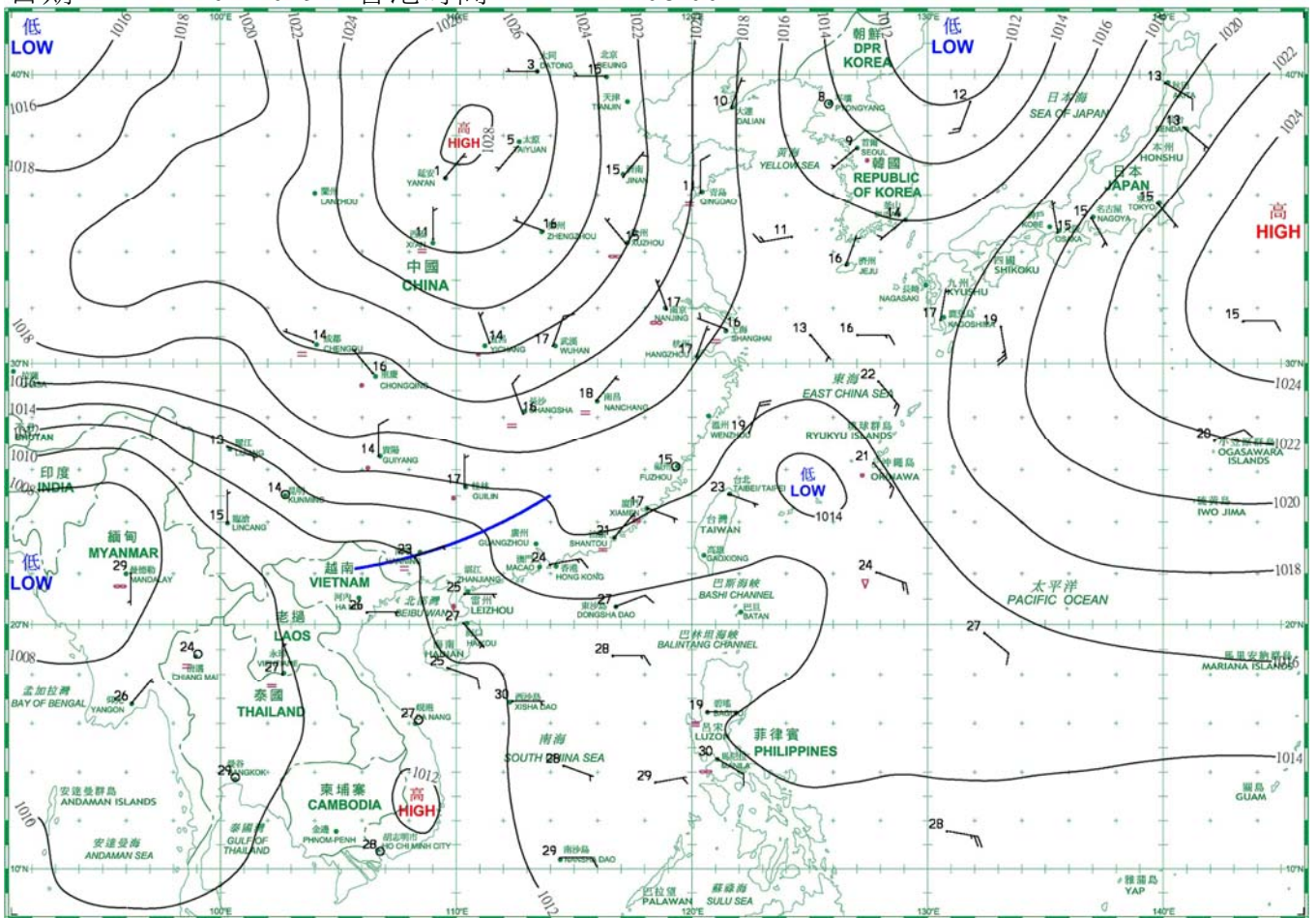
日期/Date: 12.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



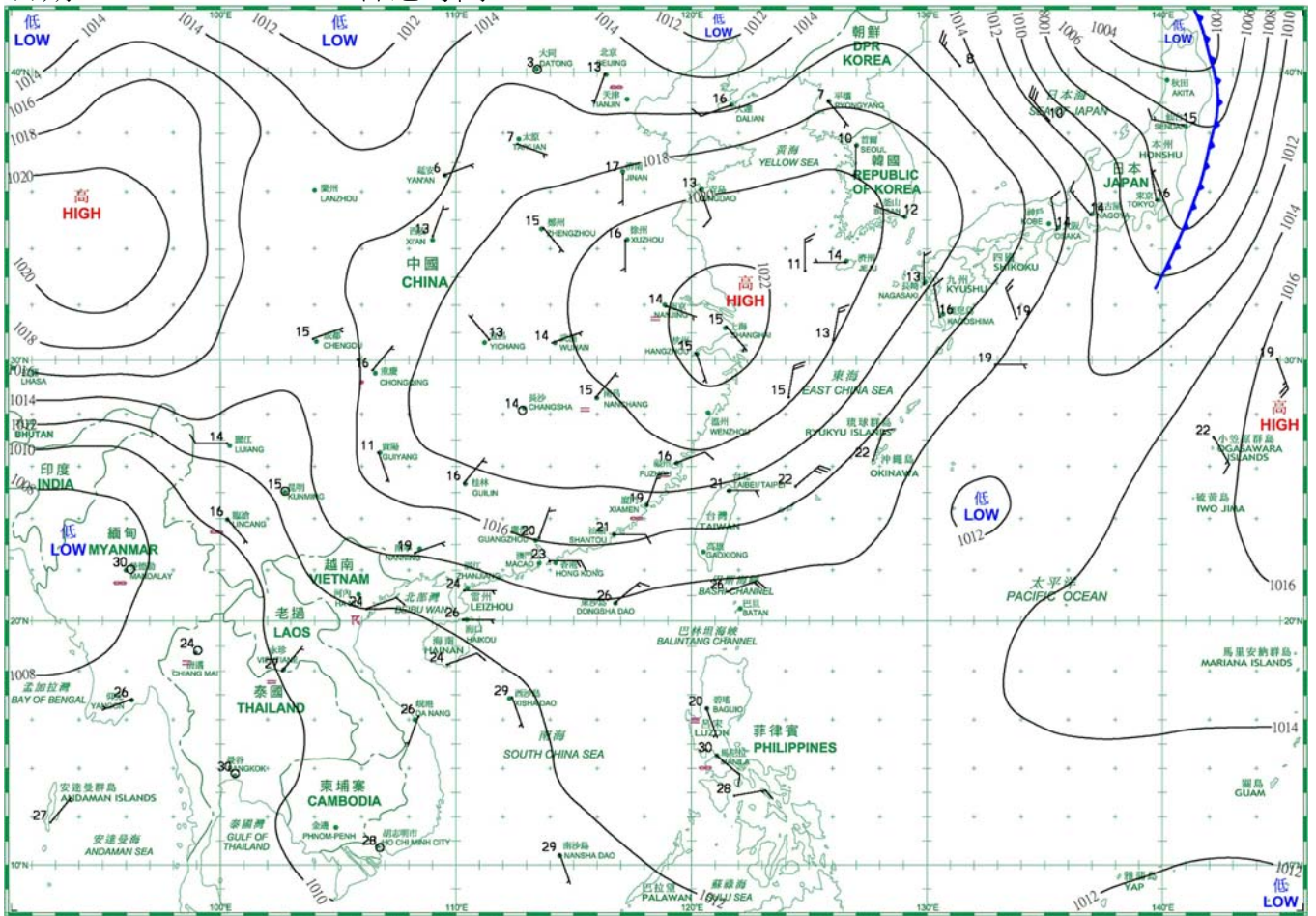
日期/Date: 13.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



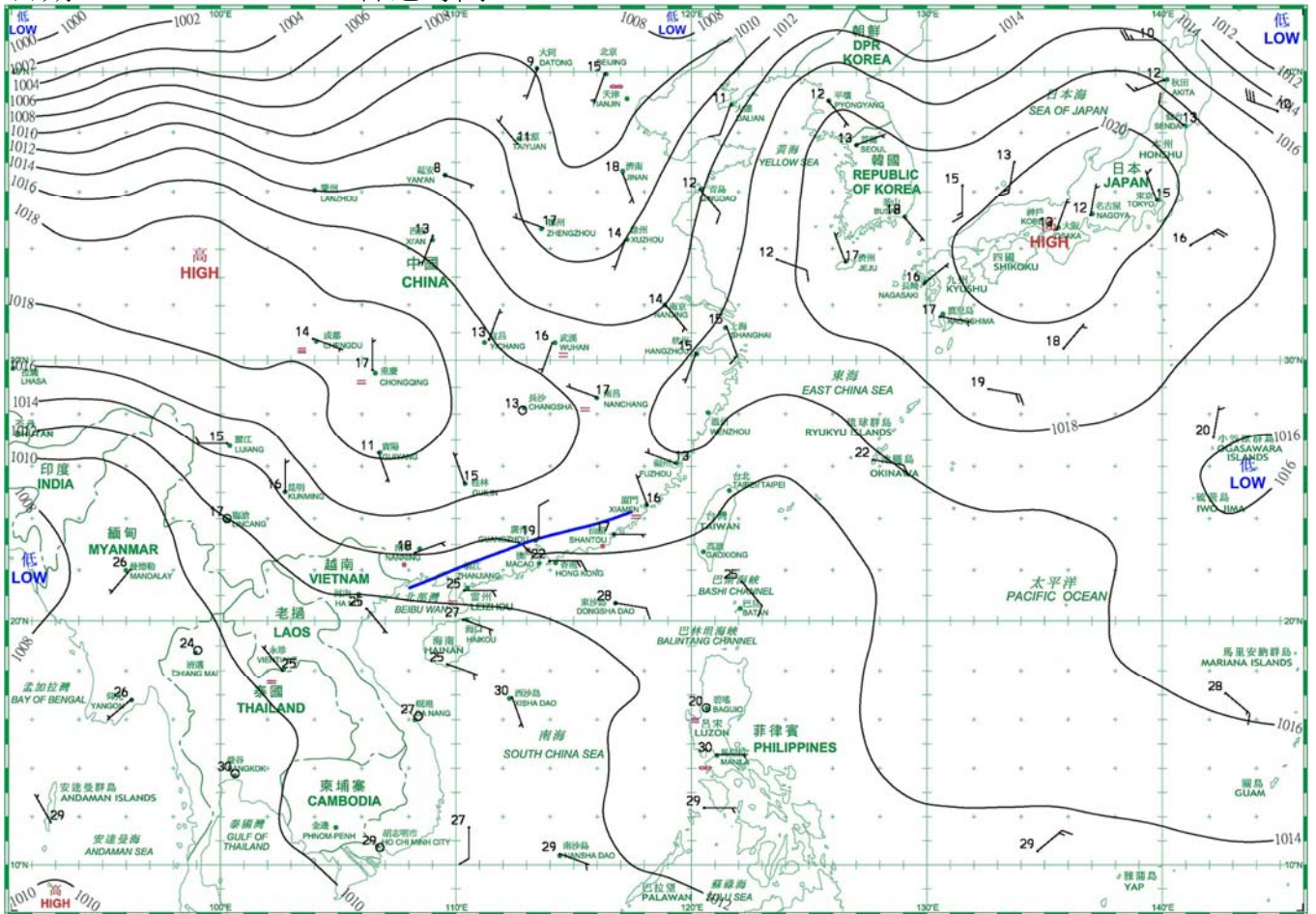
日期/Date: 14.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



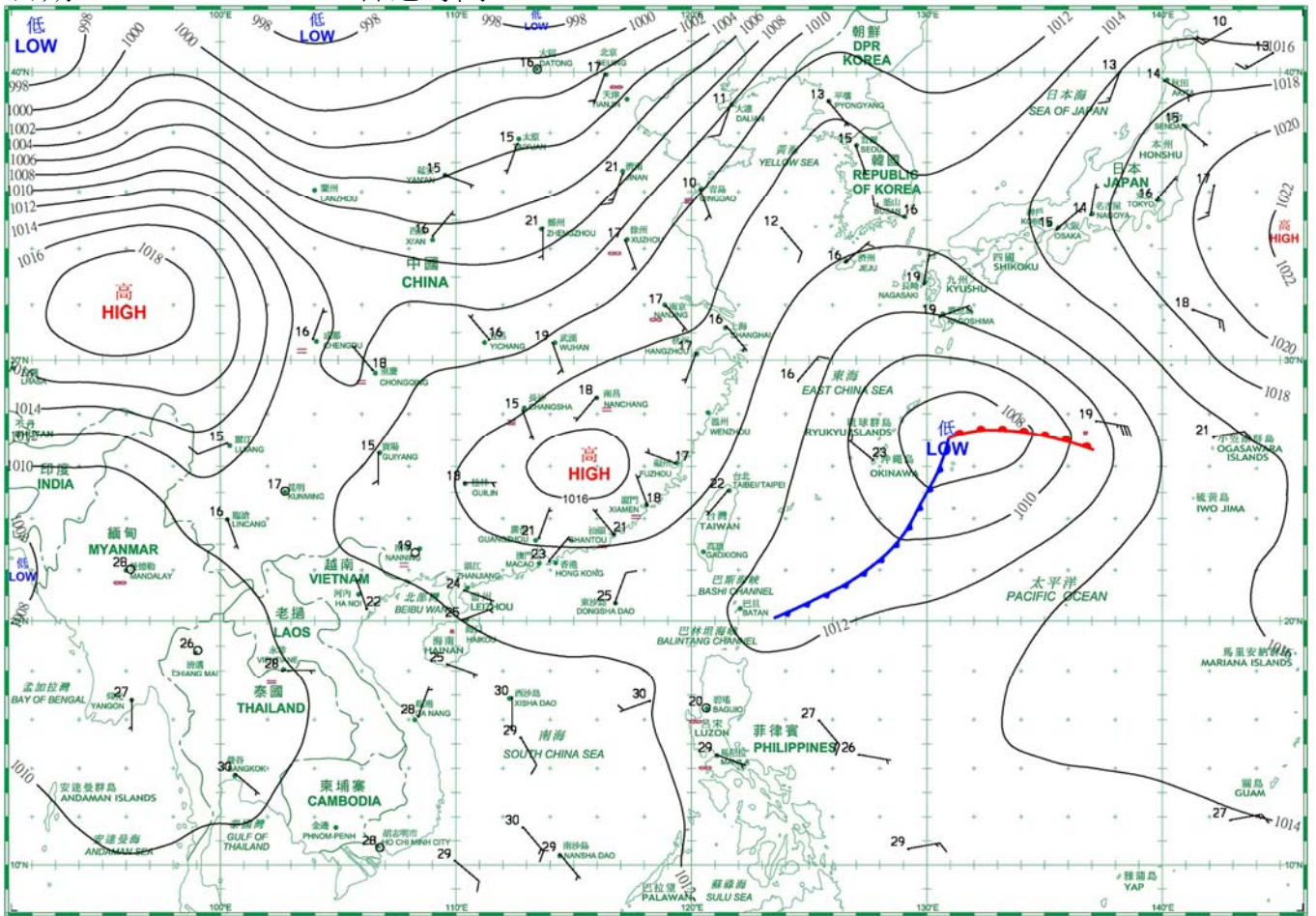
日期/Date: 15.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



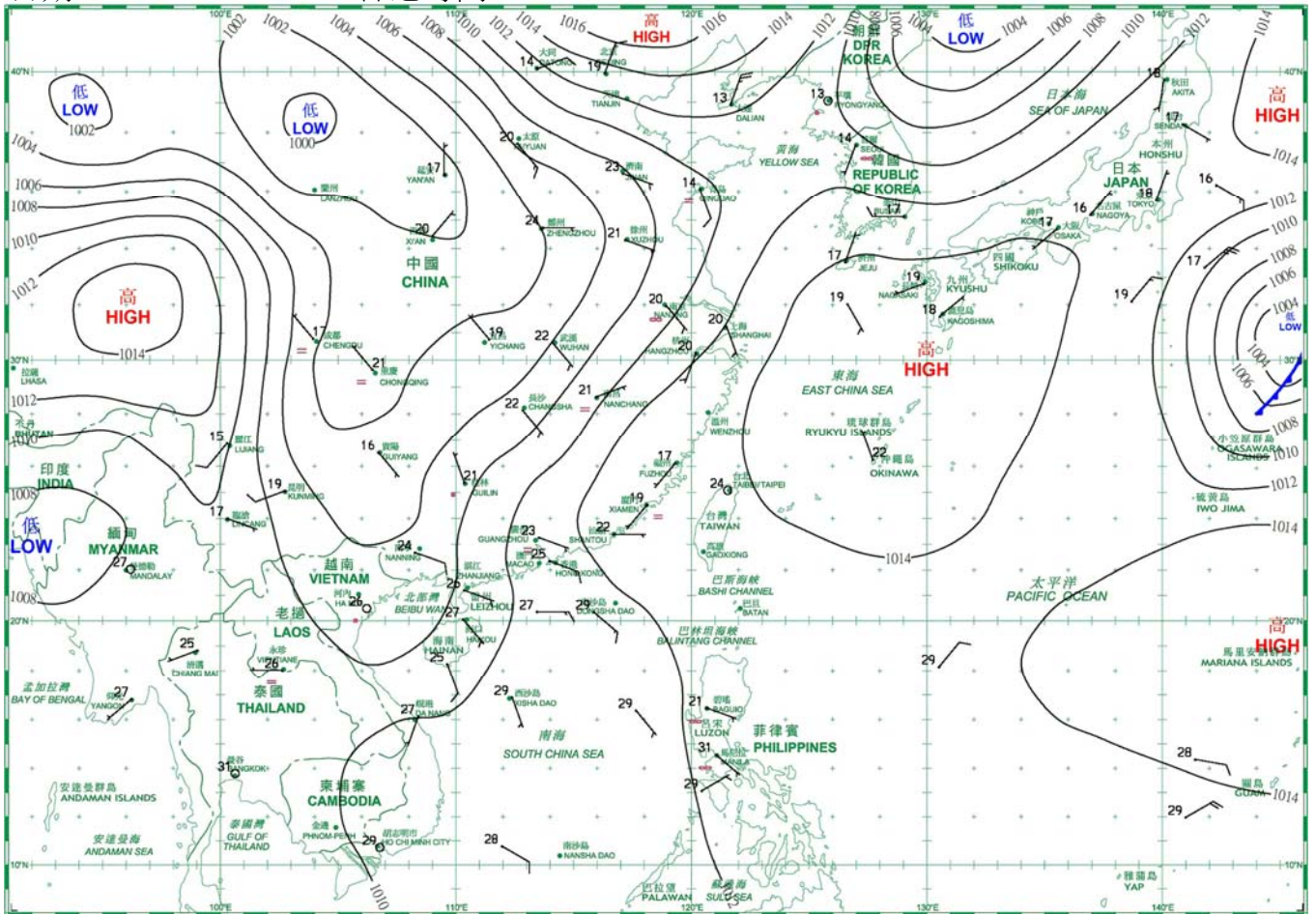
日期/Date: 16.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



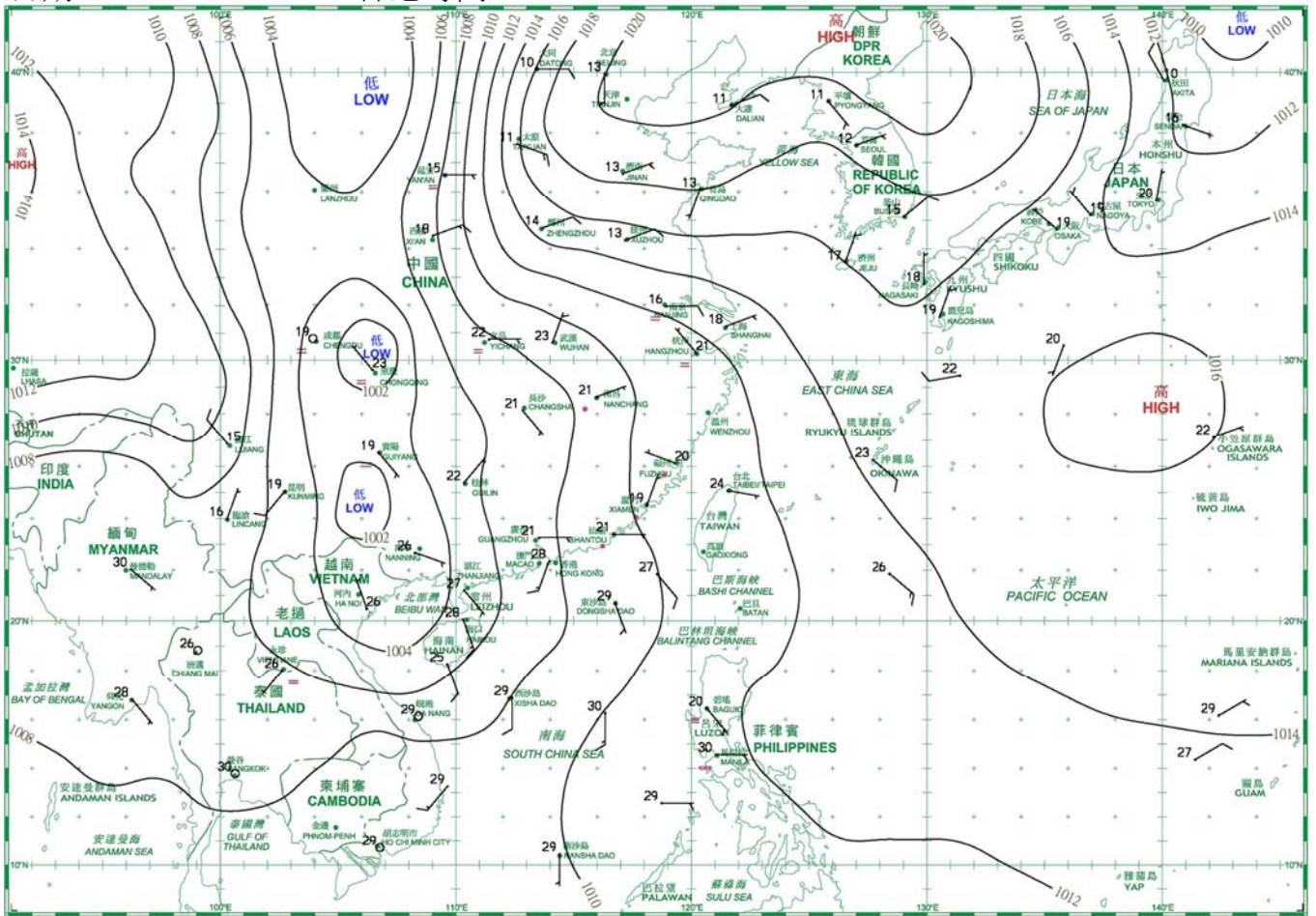
日期/Date: 17.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



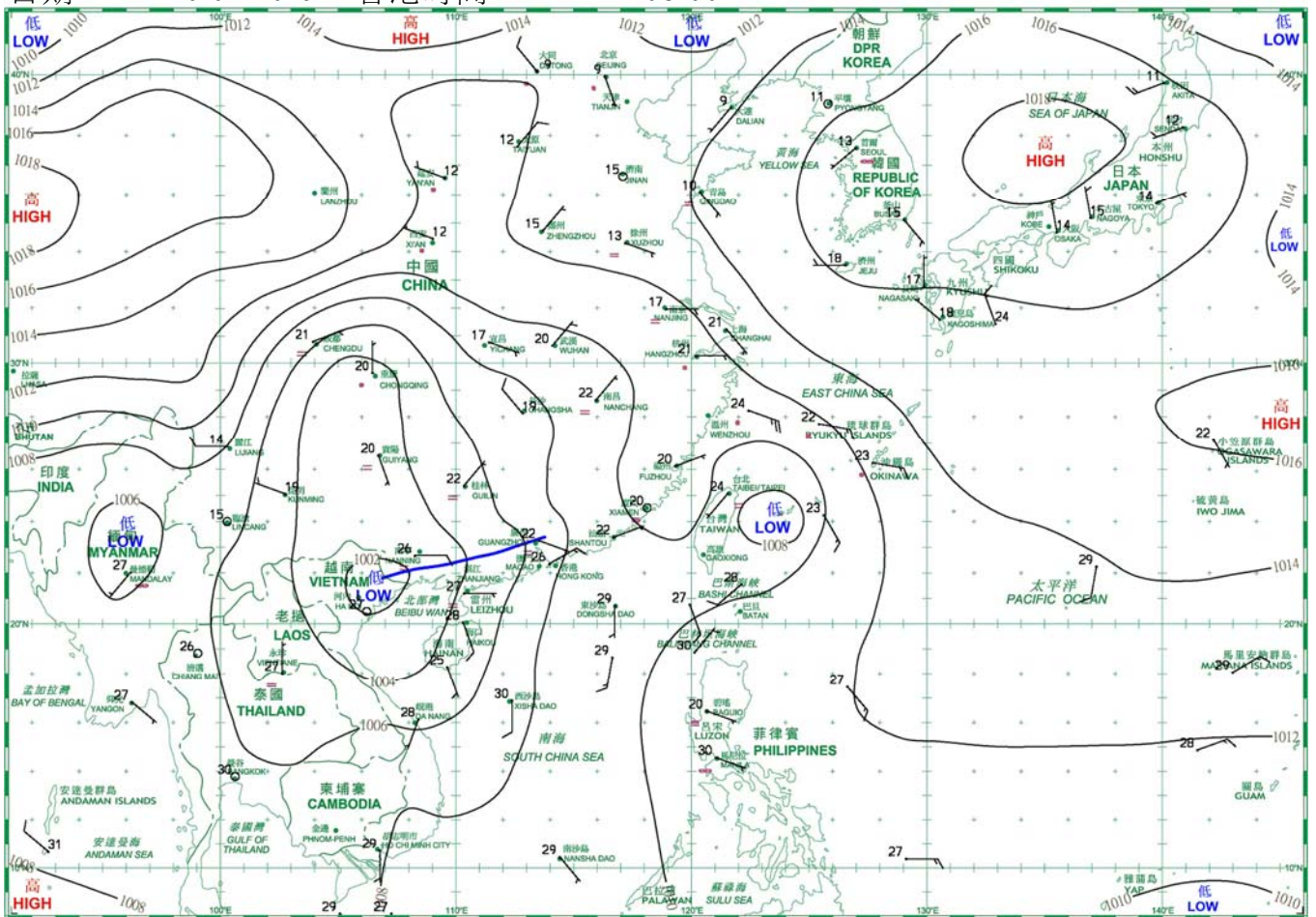
日期/Date: 18.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



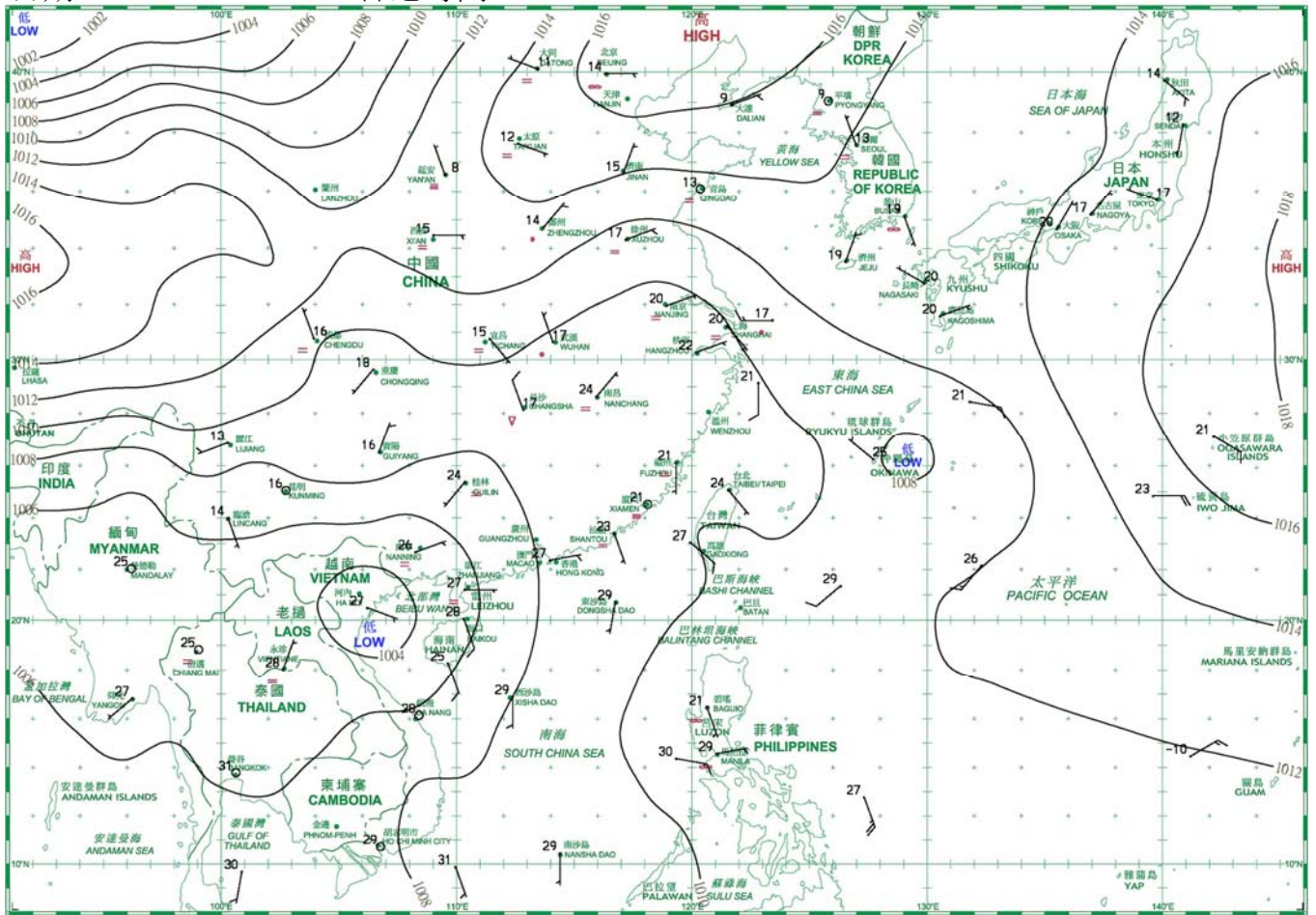
日期/Date: 19.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



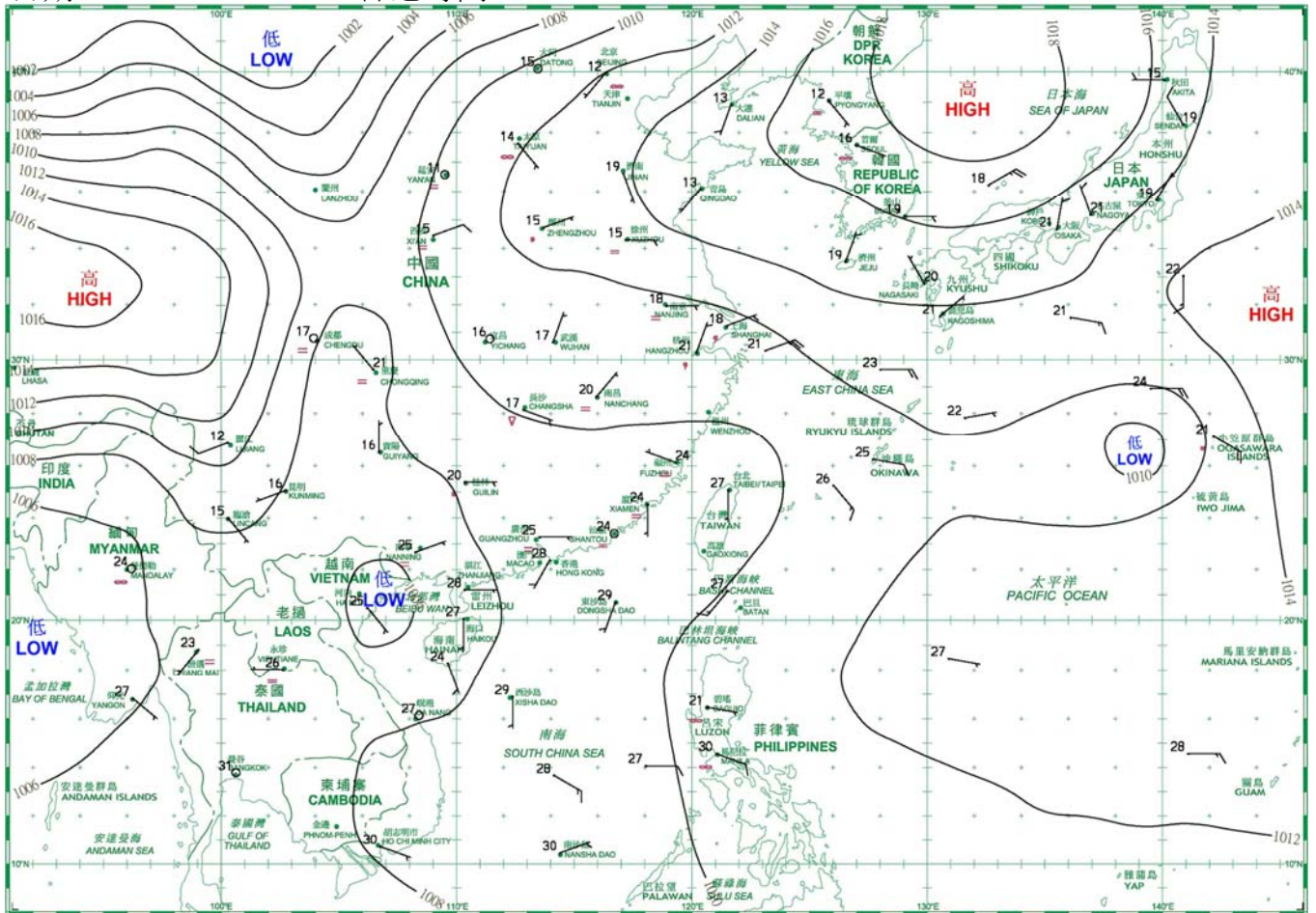
日期/Date: 20.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



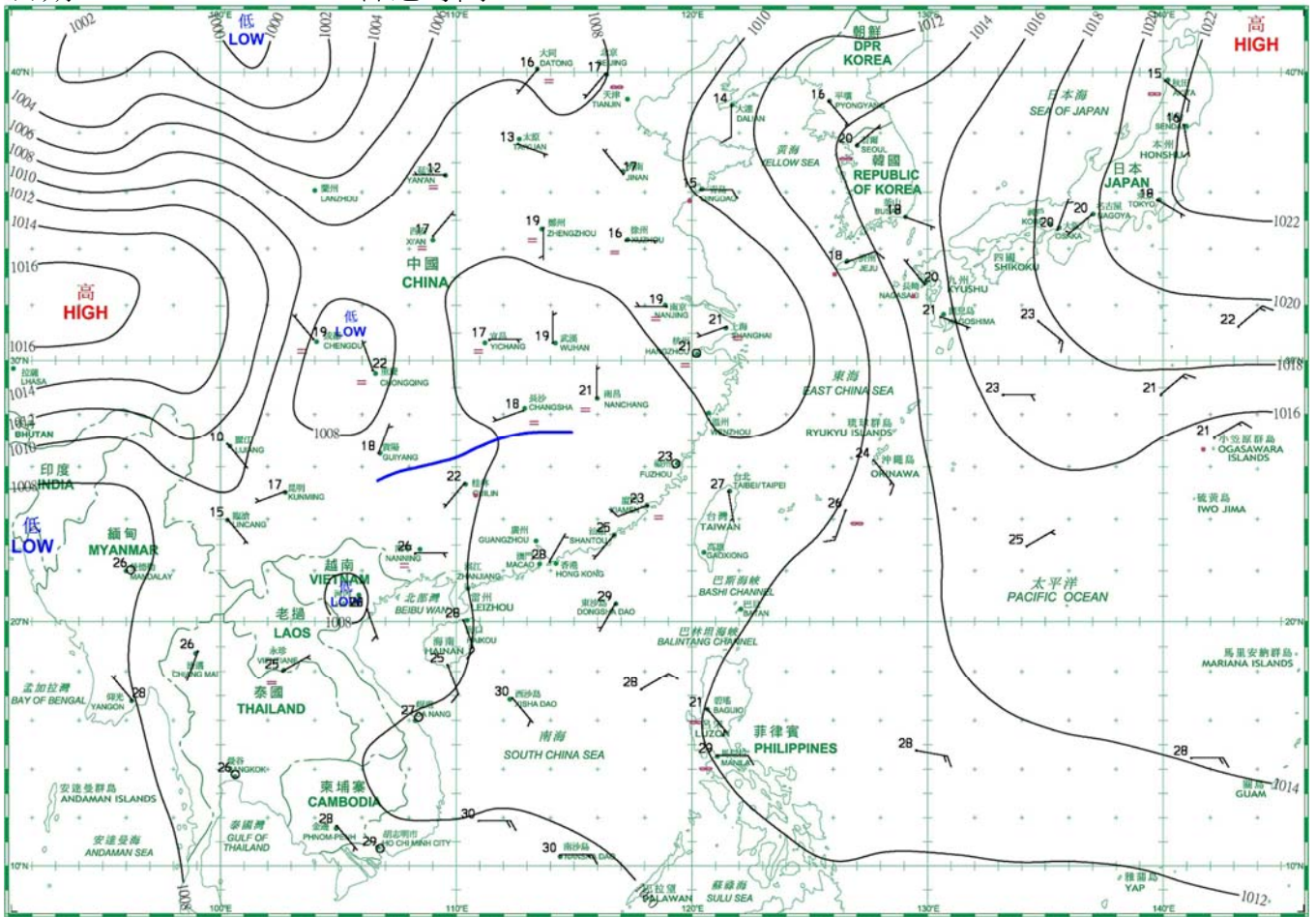
日期/Date: 21.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



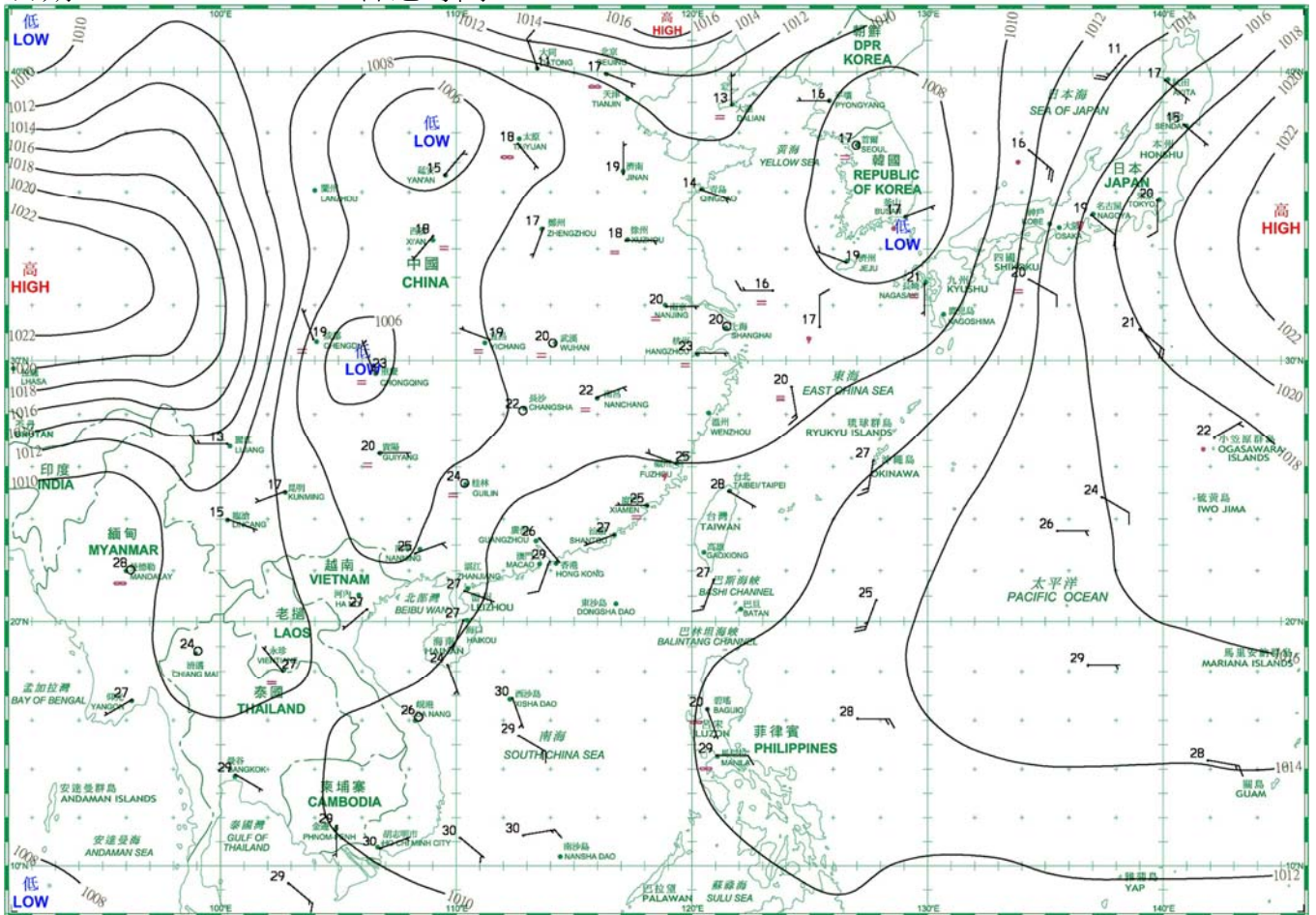
日期/Date: 22.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



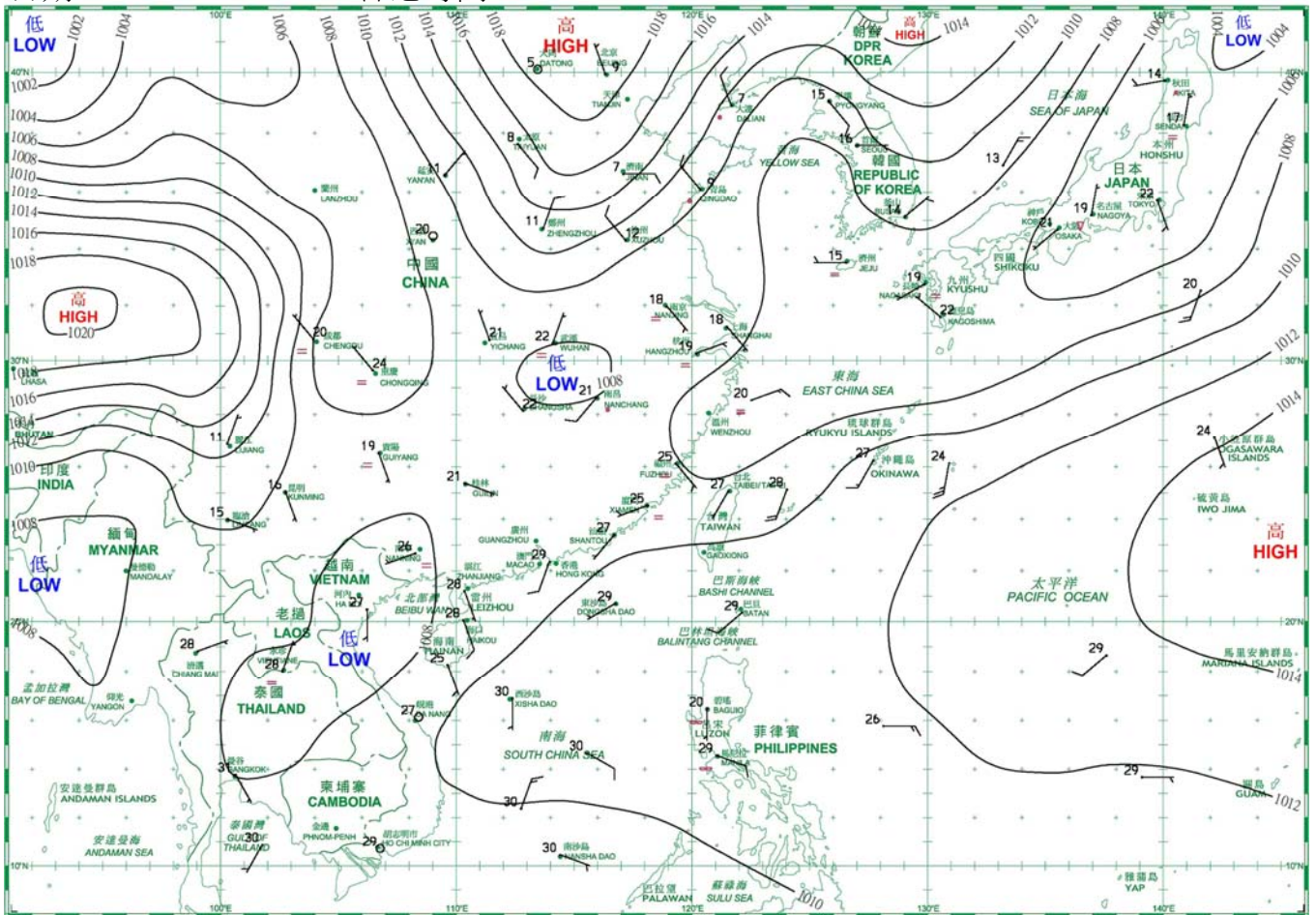
日期/Date: 23.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



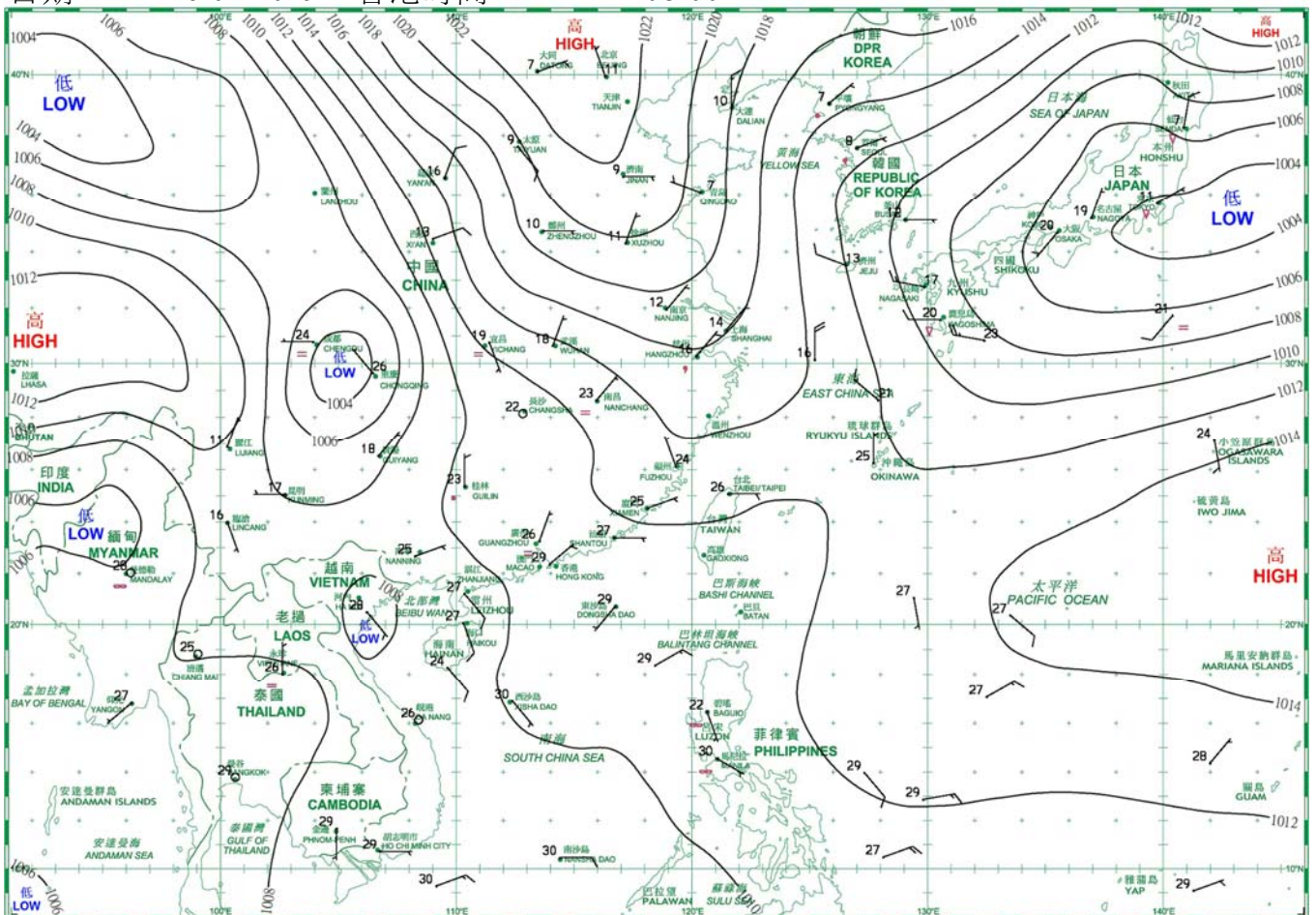
日期/Date: 24.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



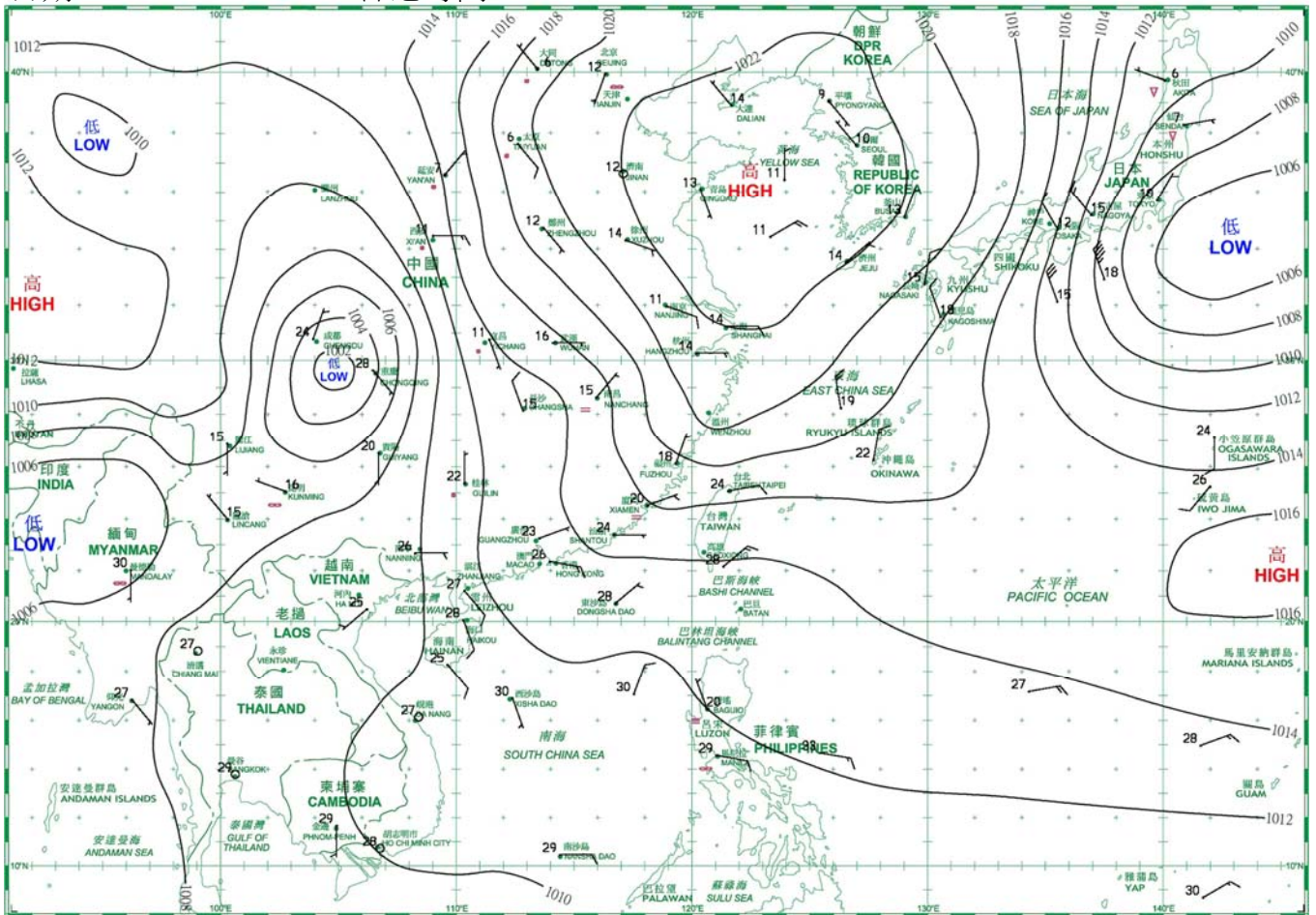
日期/Date: 25.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



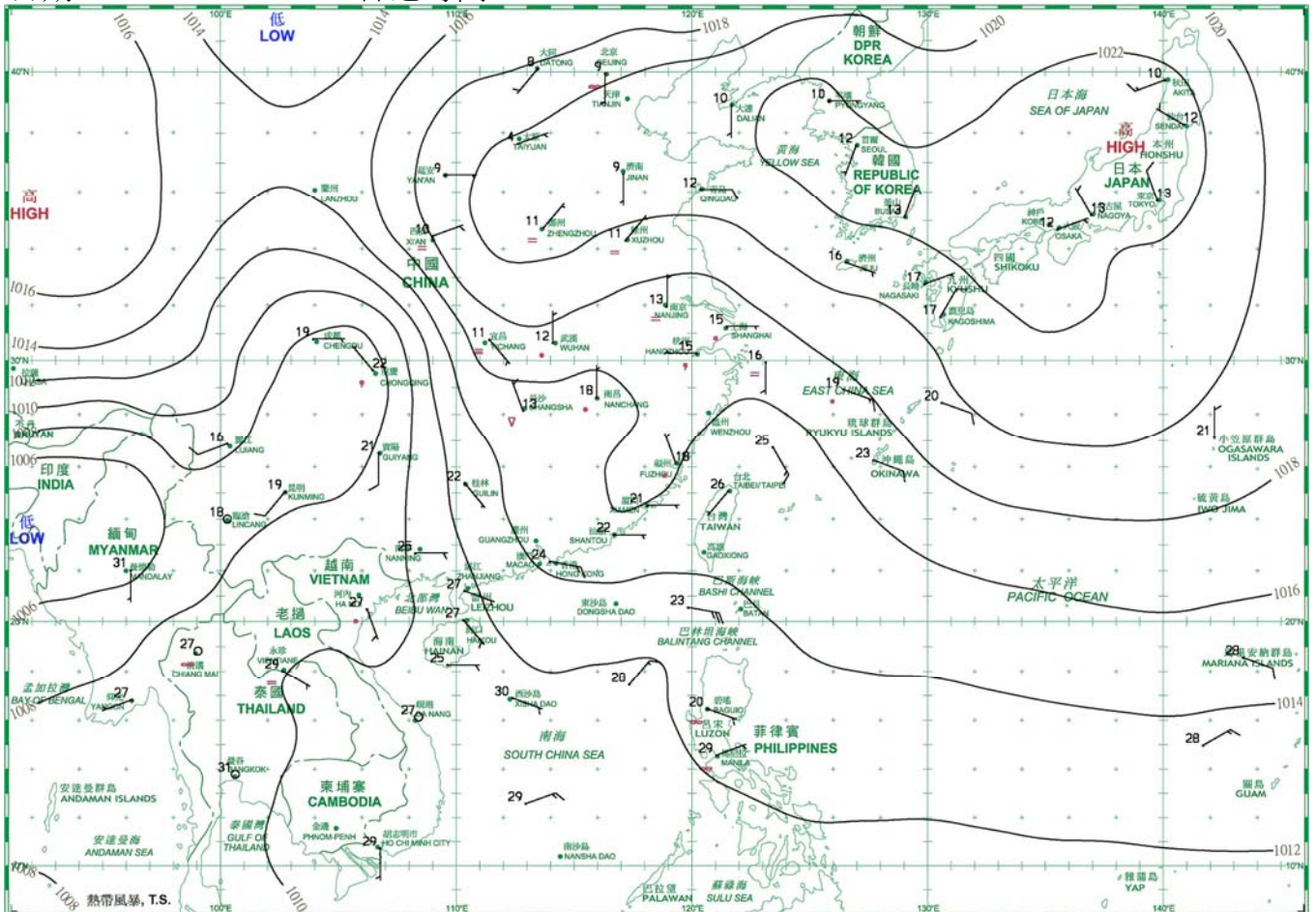
日期/Date: 26.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



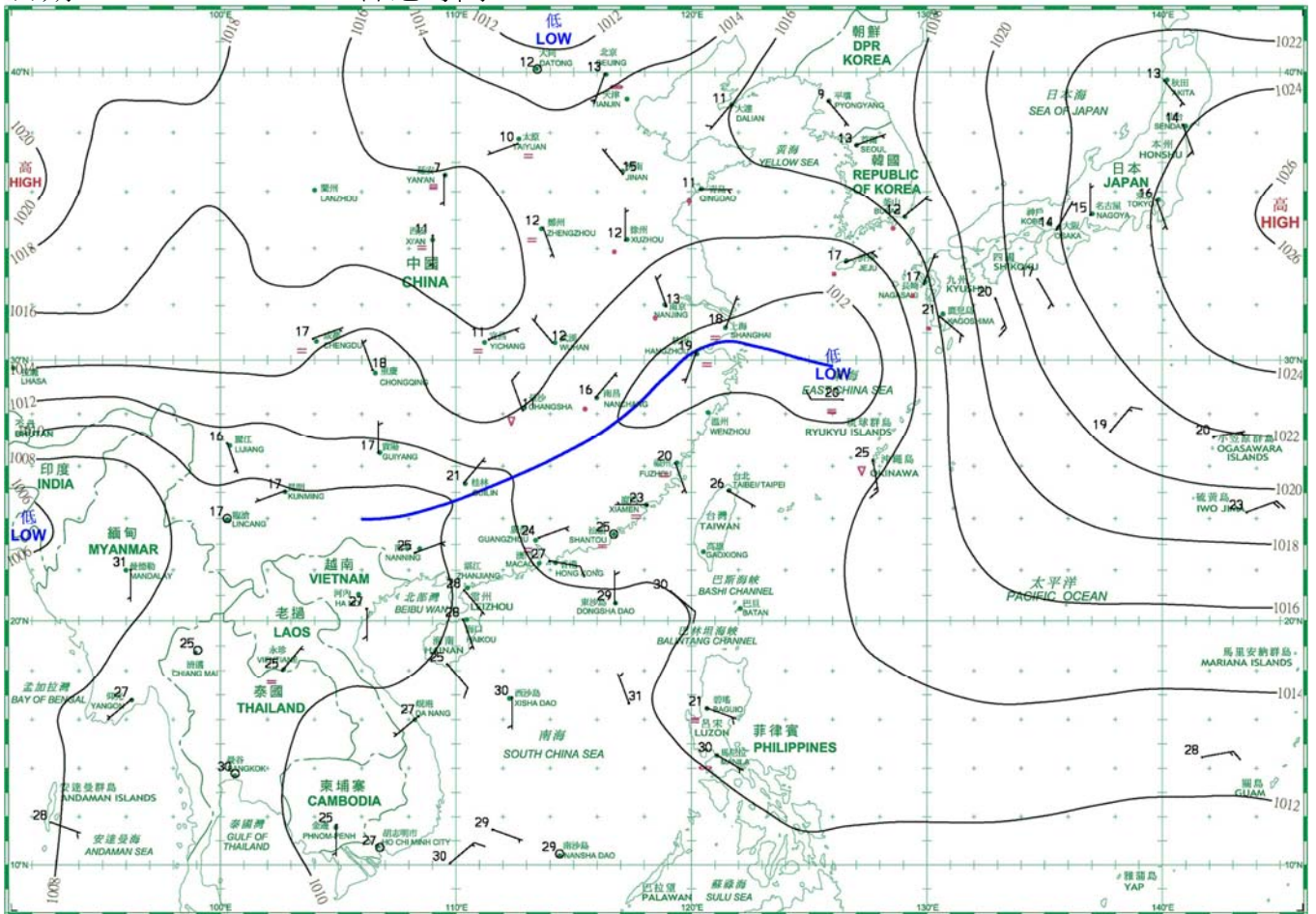
日期/Date: 27.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



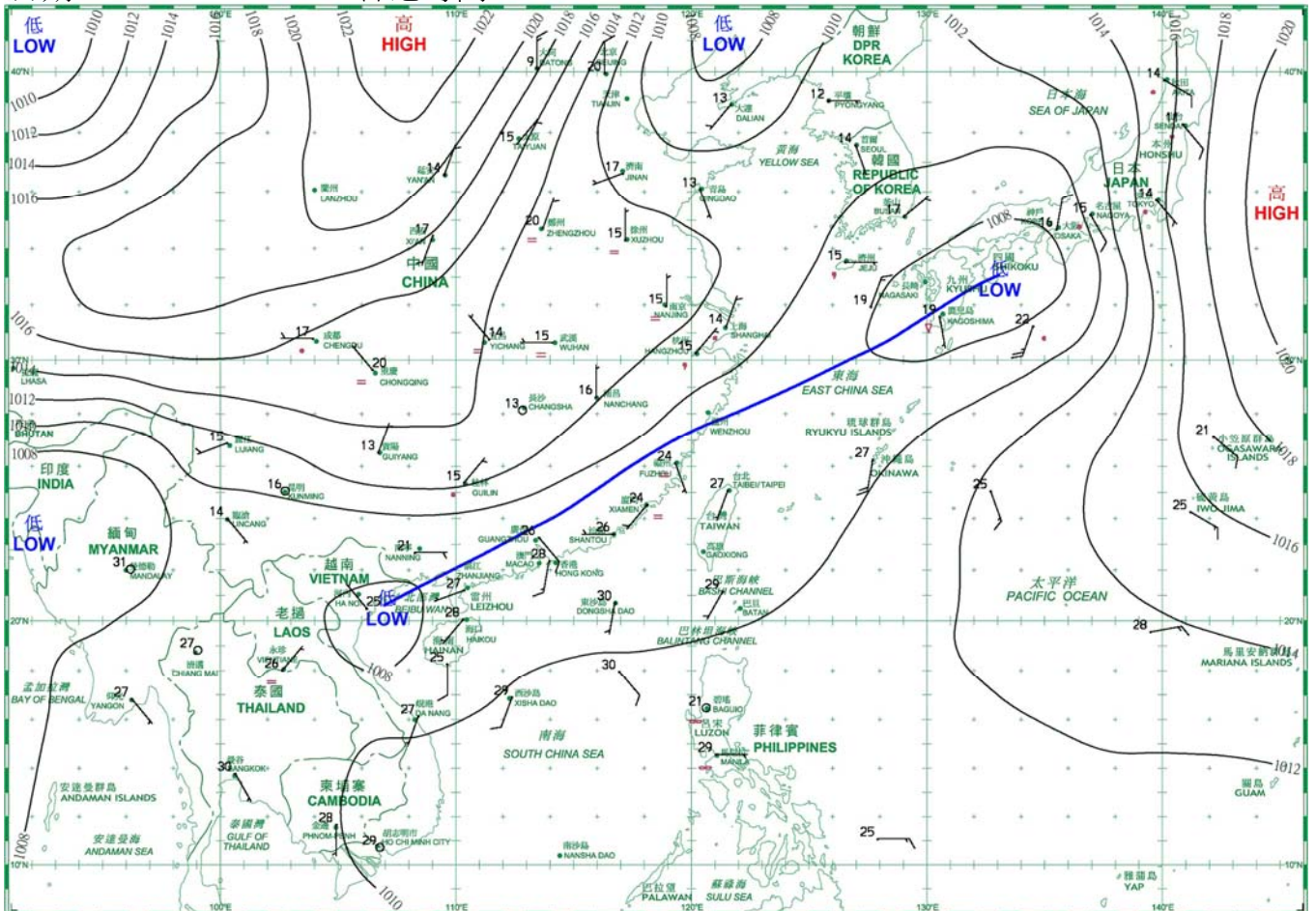
日期/Date: 28.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



日期/Date: 29.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



日期/Date: 30.04.2019 香港時間/HK Time: 08:00



3.1.1 二零一九年四月香港氣象觀測摘錄(一)

3.1.1 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 1), April 2019

日期 Date	平均氣壓 Mean Pressure	氣 溫 Air Temperature			平均 露點溫度 Mean Dew Point Temperature	平均 相對濕度 Mean Relative Humidity	平均雲量 Mean Amount of Cloud	總雨量 Total Rainfall
		最高 Maximum	平均 Mean	最低 Minimum				
四月 April	百帕斯卡 hPa	°C	°C	°C	°C	%	%	毫米 mm
1	1019.3	21.6	20.3	19.7	16.8	81	91	Tr
2	1018.2	23.0	20.7	18.9	16.3	76	89	Tr
3	1016.9	25.7	22.8	20.7	19.0	80	85	Tr
4	1016.7	23.8	21.7	20.4	18.6	83	86	Tr
5	1014.5	27.4	24.0	20.9	19.5	76	37	-
6	1013.0	28.1	25.1	22.4	21.0	79	27	-
7	1012.5	28.0	25.7	23.7	21.9	80	48	-
8	1011.6	29.9	26.7	25.1	23.0	80	80	-
9	1011.1	28.9	26.6	25.5	23.1	81	79	-
10	1010.9	30.1	27.1	25.3	23.2	80	79	-
11	1010.0	29.9	27.3	25.3	23.7	81	84	0.7
12	1013.3	25.2	22.3	21.0	20.3	89	91	6.1
13	1014.3	22.3	21.2	20.3	19.9	92	98	3.8
14	1013.8	24.4	22.7	21.9	20.9	90	92	10.4
15	1014.4	23.1	22.1	20.9	19.4	85	91	1.1
16	1012.6	23.6	21.2	19.5	19.6	91	87	9.2
17	1012.2	26.1	23.5	21.5	20.7	85	77	-
18	1010.0	25.0	24.0	23.0	22.1	90	91	6.7
19	1007.7	28.6	23.7	21.3	22.3	93	90	75.8
20	1007.2	26.2	23.3	21.9	22.5	95	93	43.6
21	1008.0	30.1	26.2	23.2	24.0	88	81	0.3
22	1009.3	30.1	27.5	25.6	24.5	84	72	-
23	1010.4	31.0	28.0	26.0	24.3	81	58	-
24	1009.9	31.2	28.0	26.2	23.7	78	57	-
25	1009.3	31.1	28.5	26.4	24.0	77	39	-
26	1010.4	31.5	28.4	26.2	24.7	81	58	0.9
27	1012.8	26.4	24.9	22.3	22.4	86	91	16.6
28	1013.2	26.9	24.3	22.7	22.4	89	85	3.1
29	1010.9	29.2	26.4	24.7	23.8	86	71	-
30	1008.0	28.8	26.7	25.3	23.3	82	83	7.5
平均/總值 Mean/Total	1012.1	27.2	24.7	22.9	21.7	84	76	185.8
正常* Normal*	1012.9	25.0	22.6	20.8	19.4	83	81	174.7
觀測站 Station	天文台 Hong Kong Observatory							

天文台於四月二十日 14 時 22 分錄得本月最低氣壓 1004.3 百帕斯卡。

The minimum pressure recorded at the Hong Kong Observatory was 1004.3 hectopascals at 1422 HKT on 20 April.

天文台於四月二十六日 13 時 39 分錄得本月最高氣溫 31.5 °C。

The maximum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 31.5 °C at 1339 HKT on 26 April.

天文台於四月二日 4 時 34 分錄得本月最低氣溫 18.9 °C。

The minimum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 18.9 °C at 0434 HKT on 2 April.

京士柏於四月二十日 14 時 41 分錄得本月最高1分鐘平均降雨率 178 毫米/小時。

The maximum 1-minute mean rainfall rate recorded at King's Park was 178 millimetres per hour at 1441 HKT on 20 April.

* 1981-2010 氣候平均值 (除特別列明外) (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal04.htm>)

* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal04.htm>)

Tr - 微量 (降雨量少於 0.05 毫米)

Tr - Trace of rainfall (amount less than 0.05 mm)

3.1.2 二零一九年四月香港氣象觀測摘錄(二)

3.1.2 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 2), April 2019

日期 Date	出現低能見度的時數# Number of hours of Reduced Visibility#	總日照 Total Bright Sunshine	每日太陽總輻射 Daily Global Solar Radiation	總蒸發量 Total Evaporation	盛行風向 Prevailing Wind Direction	平均風速 Mean Wind Speed
四月 April	小時 hours	小時 hours	兆焦耳/米 ² MJ/m ²	毫米 mm	度 degrees	公里/小時 km/h
1	0	0.2	9.28	2.8	070	45.4
2	0	3.6	15.82	2.9	070	35.7
3	0	7.0	18.80	3.6	060	23.5
4	0	1.6	8.88	1.7	070	29.2
5	10	9.2	22.86	3.9	010	14.2
6	6	10.3	22.21	4.1	230	13.5
7	0	8.8	19.82	3.7	230	12.6
8	0	6.4	17.59	3.8	210	14.0
9	0	5.0	15.27	3.4	180	17.7
10	0	6.6	18.70	3.7	220	17.1
11	0	3.9	12.05	3.2	180	15.0
12	0	-	4.07	1.1	070	43.2
13	0	-	3.05	0.6	070	38.7
14	0	0.6	6.62	1.2	050	25.9
15	2	0.3	9.35	2.5	070	41.7
16	0	0.6	5.35	0.5	070	24.6
17	0	3.9	14.40	2.3	050	9.8
18	0	-	4.60	0.6	080	18.5
19	0	0.6	5.94	1.6	040	18.3
20	0	-	2.79	0.3	030	14.5
21	0	2.6	13.21	2.2	030	7.8
22	0	6.3	17.41	3.3	190	10.6
23	0	8.7	23.16	4.8	220	13.8
24	0	9.6	25.19	5.3	220	17.1
25	0	10.5	23.61	5.0	230	19.0
26	0	7.6	18.87	4.7	220	13.6
27	0	-	3.00	2.7	080	39.5
28	0	2.1	13.16	2.6	070	31.0
29	0	5.8	17.49	3.2	070	13.2
30	0	1.3	8.40	3.1	180	17.6
平均/總值 Mean/Total	18	123.1	13.37	84.4	070	21.9
正常* Normal*	80.5 §	101.7	11.60	83.8	070	20.9
觀測站 Station	香港國際機場 Hong Kong International Airport		京士柏 King's Park			橫瀾島^ Waglan Island^

橫瀾島於四月二十日 14 時 47 分錄得本月最高陣風 87 公里/小時，風向 330 度。

The maximum gust peak speed recorded at Waglan Island was 87 kilometres per hour from 330 degrees at 1447 HKT on 20 April.

低能見度是指能見度低於 8 公里，不包括出現霧、薄霧或降水。

- 在2004年及以前，香港國際機場的能見度讀數是基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。在2005年及以後，讀數是採用位於機場南跑道中間的能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據。這與使用儀器觀測來改進能見度評估的國際趨勢是一致的。
- 在2007年10月10日前曾出現於此摘錄內香港國際機場2005年及以後的低能見度時數資料乃基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。有關資料已於2007年10月10日起改為以機場南跑道中間之能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據計算。

Reduced visibility refers to visibility below 8 kilometres when there is no fog, mist, or precipitation.

- The visibility readings at the Hong Kong International Airport are based on hourly observations by professional meteorological observers in 2004 and before, and average readings over the 10-minute period before the clock hour of the visibility meter near the middle of the south runway from 2005 onwards. The change of the data source in 2005 is an improvement of the visibility assessment using instrumented observations following the international trend.
- Before 10 October 2007, the number of hours of reduced visibility at the Hong Kong International Airport in 2005 and thereafter displayed in this summary was based on hourly visibility observations by professional meteorological observers. Since 10 October 2007, the data have been revised using the average visibility readings over the 10-minute period before the clock hour, as recorded by the visibility meter near the middle of the south runway.

^ 如橫瀾島未能提供數據，則以長洲或其他鄰近氣象站的數據作補充，以計算盛行風向和平均風速。

^ In case the data are not available from Waglan Island, observations of Cheung Chau or other nearby weather stations will be incorporated in computing the Prevailing Wind Direction and Mean Wind Speed.

* 1981-2010 氣候平均值 (除特別列明外) (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal04.htm>)

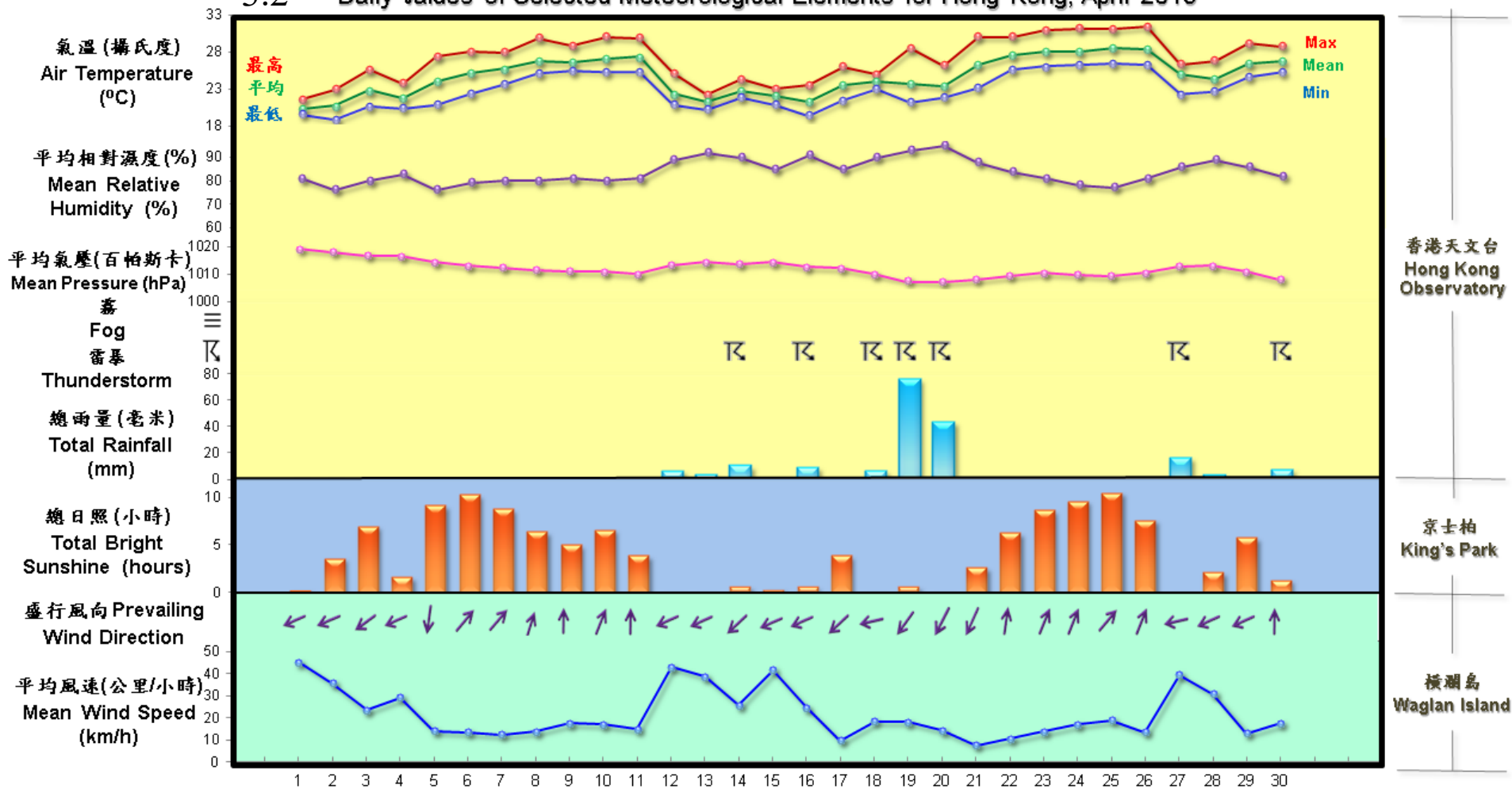
* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal04.htm>)

§ 1997-2018 平均值

§ 1997-2018 Mean value

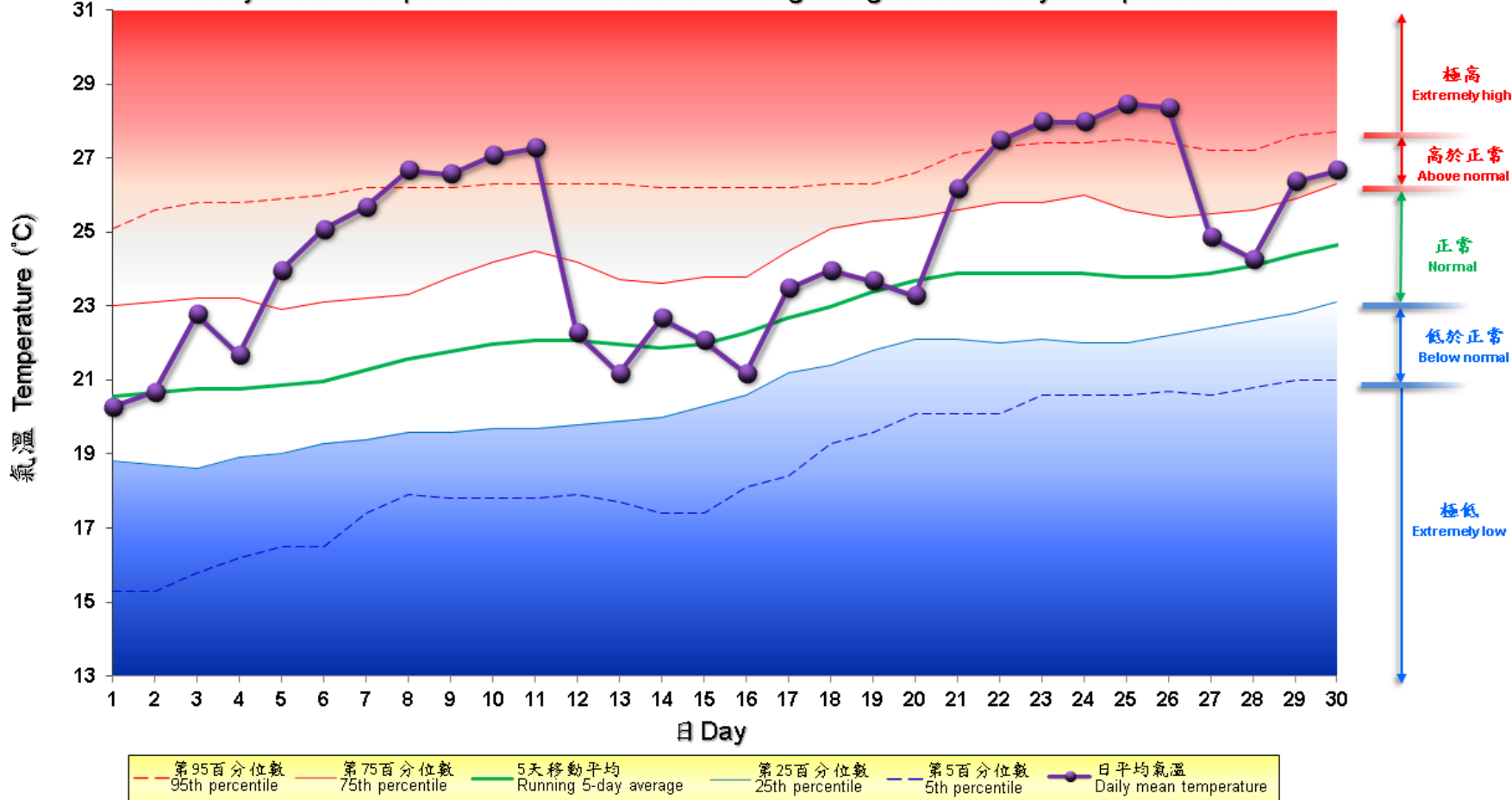
3.2 2019年4月部分香港氣象要素的每日記錄

3.2 Daily Values of Selected Meteorological Elements for Hong Kong, April 2019



3.3 2019年4月香港天文台錄得的日平均氣溫

3.3 Daily Mean Temperature recorded at the Hong Kong Observatory for April 2019



備註：
 極高：高於第 95 百分位數
 高於正常：介乎第 75 和第 95 百分位數之間
 正常：介乎第 25 和第 75 百分位數之間
 低於正常：介乎第 5 和第 25 百分位數之間
 極低：低於第 5 百分位數
 百分位數值及 5 天移動平均值是基於 1981 至 2010 年的數據計算所得

Remarks:
 Extremely high: above 95th percentile
 Above normal: between 75th and 95th percentile
 Normal: between 25th and 75th percentile
 Below normal: between 5th and 25th percentile
 Extremely low: below 5th percentile
 Percentile and 5-day running average values are computed based on the data from 1981 to 2010